

ELŐTERJESZTÉS

a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság 2022. január 17-i ülésére

Tárgy: Javaslat a „Józsefvárosi Nemzetiségi Önkormányzatok helyiség kialakítás tervezése a Budapest VIII. kerület Baross utca 59. I. 27. szám alatti (hrsz.: 35232/A/27) emeleti helyiségekben, vállalkozási szerződés keretében” tárgyú beszerzési eljárás eredményével kapcsolatos döntés meghozatalára

Előterjesztő: Kiss Imre, Jegyzői Kabinet

Készítette: dr. Orgoványi András, Jegyzői Kabinet Belső Ellátási Iroda

A napirendet nyilvános ülésen kell tárgyalni.

A döntés elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

1. számú melléklet: Ajánlattételi felhívás
2. számú melléklet: Felolvasólap
3. számú melléklet: Nyertes pályázati anyag
4. számú melléklet: Bírálóbizottsági jegyzőkönyv
5. számú melléklet: Szerződés tervezet

Tisztelt Költségvetési és Pénzügyi Bizottság!

I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése

A Józsefvárosi Nemzetiségi Önkormányzatok jelenleg használt 1082 Budapest, Kis Stáció u. 5. (természetben: Vajdahunyad u. 1/B.) alatti helyiségei szűkösek, műszakilag leromlott állapotúak, funkcióikat tekintve kevésbé alkalmasak a feladat színvonalas, megfelelő körülmények között történő ellátására. Bővítésre nincs lehetőség, a jelentős költséggel járó teljes műszaki felújítása ez okból kifolyólag nem indokolt.

A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat célja a Józsefvárosi Nemzetiségi Önkormányzatok elhelyezésére alkalmasabb, Budapest VIII. kerület Baross utca 59. I. em. 27. szám alatti (hrsz.: 35232/A/27) 193 nm alapterületű, két utcára és térre néző, egykor óvoda funkciót betöltő önkormányzati tulajdonú helyiség együttes átalakítása, korszerűsítése, felújítása, 7-8 darab két-háromszemélyes iroda, egy adminisztrációs iroda, egy közösségi terület, teakonyha, kézmosási lehetőséggel férfi és női WC, egy személyzeti WC kialakításával. Az irodák lehatárolása – az elképzelés szerint – szerelt gipszkarton szerkezettel történne. Kiemelt feladatként került megjelölésre a padozatban lévő víz és csatornarendszer cseréje, tekintettel a helyiség alatti – a közelmúltban felújított – Kormányhivatali helyiségre.

ÉRKEZETT

2022 JAN 12. 17.00



A tervezési feladatok ellátására a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2021. november 18-án Ajánlattételi felhívást tett közzé a www.jozsefvaros.hu honlapon, valamint négy potenciális ajánlattevő részére elektronikus levélben közvetlenül is megküldésre került.

Az ajánlattételre felkért tervezők az alábbiak:

- **Csöndes Dániel építész (Azonosító: 1397141815)**
(2100 Gödöllő, Nap utca 28.)
e-mail:
- **Streamnet Zrt. (Cégjegyzékszám: 01 10 049916)**
(1138 Budapest, Váci út 182. Blue Cube irodaház)
e-mail: info@streamnet.hu
- **Dekon Tervező és Fővállalkozó Kft. (Cégjegyzékszám: 01 09 912587)**
(1083 Budapest, Práter utca 63. Fsz. 2.)
e-mail: dekon@dekon.hu
- **Singer Design Kft. (Cégjegyzékszám: 01 09 875847)**
(1132 Budapest, Radnóti M. u. 2. V. em.)
e-mail: info@singerdesign.eu

Az ajánlattételre felkért tervezők/tervezőirodák mind működő, megfelelő gazdasági helyzetű és referenciájú vállalkozások, az OPTEN cégtár nyilvántartása szerint működésük törvényes és megfelelő.

Az ajánlattételi felhívásban meghatározott ajánlattételi határidőig, 2021. november 29. 12:00 óráig 2 darab pályázati anyag érkezett elektronikus úton.

Ajánlattevők ajánlatainak ismertetése:

1. sz. Ajánlattevő: Csöndes Dániel építész (2100 Gödöllő, Nap utca 28.) Az ajánlat a formai és tartalmi követelményeknek megfelel. Az OPTEN cégtár nyilvántartása szerint működése törvényes és megfelelő.

	Nettó ajánlati ár	Bruttó ajánlati ár
Az ajánlattevő által adott árajánlat:	3.200.000.-Ft	3.200.000.-Ft (alanyi adómentes)

2. sz. Ajánlattevő: Singer Design Kft. (1132 Budapest, Radnóti M. u. 2. V. em.) Az ajánlat a formai és tartalmi követelményeknek megfelel. Az OPTEN cégtár nyilvántartása szerint működése törvényes és megfelelő.

	Nettó ajánlati ár	Bruttó ajánlati ár
Az ajánlattevő által adott árajánlat:	3.090.000.-Ft	3.924.300.-Ft

A 2021. december 21-i keltezésű, tárgyban készült Bírálóbizottsági jegyzőkönyv megállapítása szerint mindkét ajánlattevő ajánlata érvényes.

Az ajánlatok elbírálásának értékelése a „legalacsonyabb ár” elve szerint történt.



A Bírálóbizottság javaslata szerint: „*Tekintettel az ajánlattételi felhívás tartalmára, valamint a benyújtott ajánlatokban foglaltakra, javasolja a beszerzési eljárást érvényesnek és eredményesnek nyilvánítani és a legalacsonyabb összegű ajánlatot tevő Csöndes Dániel egyéni vállalkozó ajánlattevővel történő szerződéskötést.*”

II. A betérjesztés indoka

Az előterjesztés tárgyában a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság döntése szükséges.

III. A döntés célja, pénzügyi hatása

A döntés célja, „A Józsefvárosi Nemzetiségi Önkormányzatok helyiség kialakítás tervezése a Budapest VIII. kerület Baross utca 59. I. 27. szám alatti (hrsz.: 35232/A/27) emeleti helyiségekben, vállalkozási szerződés keretében” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás lefolytatása, az eljárás lezárása, eredmény kihirdetése, az eredményről szóló döntés meghozása.

Az ajánlati felhívás pénzügyi fedezete rendelkezésre áll, a 2021. évi költségvetésről szóló 5/2021. (II.25.) ök. számú rendelet 11. melléklete szerint, a 21102 címen került biztosításra.

IV. Jogszabályi környezet

A Képviselő-testület és Szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testület 36/2014. (XI.06.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: SzMSz) 7. melléklet 1.1.1. pontja alapján a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság döntési hatáskörébe tartozik tárgyi ügy.

A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Beszerzési Szabályzata III. Fejezet (14) bekezdése szerint, a Bírálóbizottság javaslata alapján a nettó 1 millió forint értékhatár fölötti eljárás eredményéről, valamint a szerződés megkötéséről a Képviselő-testület Költségvetési és Pénzügyi Bizottsága dönt.

Fentiek alapján kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Költségvetési és Pénzügyi Bizottságának/2022. (I.17.) számú határozata

A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Költségvetési és Pénzügyi Bizottsága úgy dönt, hogy:

1. „A Józsefvárosi Nemzetiségi Önkormányzatok helyiség kialakítás tervezése a Budapest VIII. kerület Baross utca 59. I. 27. szám alatti (hrsz.: 35232/A/27) emeleti helyiségekben, vállalkozási szerződés keretében” tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás eredményes.
2. „A Józsefvárosi Nemzetiségi Önkormányzatok helyiség kialakítás tervezése a Budapest VIII. kerület Baross utca 59. I. 27. szám alatti (hrsz.: 35232/A/27) emeleti helyiségekben, vállalkozási szerződés keretében” tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban a legalacsonyabb árat tartalmazó, érvényes ajánlatot Csöndes Dániel építész (2100 Gödöllő, Nap utca 28.) ajánlattevő tette, ezért ő az eljárás nyertese. A tervezésre elfogadott ajánlati ár bruttó 3.200.000.-Ft (alanyi adómentes).
3. felhatalmazza a Polgármestert a határozat 2. pontja szerinti tervezési szerződés megkötésére.



Felelős: polgármester

Határidő: 1.-2. pont esetében január 17.

3. pont esetében 2022. január 31.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Jegyzői Kabinet Belső Ellátási Iroda

Budapest, 2022. január 7.



Kiss Imre
kabinetvezető

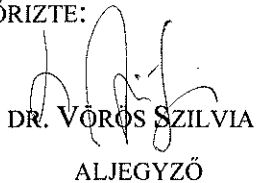
KÉSZÍTETTE: JEGYZŐI KABINET BELSŐ ELLÁTÁSI IRODA

LEÍRTA: DR. ORGOVÁNYI ANDRÁS *Dr. Orgoványi András*

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *T - díjazás*

JOGI KONTROLL: DR. BOJSZA KRISZTINA *Dr. Bojsza Krisztina*

ELLENŐRIZTE:



DR. VÖRÖS SZILVIA
ALJEGYZŐ

BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:



DR. SAJTÓ CSILLA
JEGYZŐ

JÓVÁHAGYTA:



SÁTYL BALÁZS

KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZÜGYI BIZOTTSÁG ELNÖKE



AJÁNLATTÉTELI FELHÍVÁS

a „A Józsefvárosi Nemzetiségi Önkormányzatok helyiség kialakítás tervezése a Budapest VIII. kerület Baross u. 59.I.27. szám alatti (hrsz.:35232/A/27) emeleti helyiségekben, vállalkozási szerződés keretében” tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárást hirdet meg, amelyben ajánlattevőként felkéri Önt, illetve az Ön által vezetett szervezetet:

1. Az ajánlatkérő neve, címe, telefonszáma, e-mail címe:

BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT
(a továbbiakban: Ajánlatkérő)

Cím: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Tel:

E-mail: kissi@jozsefvaros.hu

2. Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés:

Tervezési Szerződés

A Józsefvárosi Nemzetiségi Önkormányzatok helyiség kialakítás tervezése a Budapest VIII. kerület Baross u. 59.I.27. szám alatti (hrsz.:35232/A/27) emeleti helyiségekben, vállalkozási szerződés keretében”

3. Ajánlat tárgya, műszaki tartalmának rövid leírása (részletesen az 5. számú mellékletben):

Az ajánlatkérő célja a Budapest VIII. kerület Baross u. 59.I.27.szám alatti (hrsz.:35232/A/27) 193 m² területű, két utcára és térre néző, egykor óvoda funkciót betöltő önkormányzati tulajdonú helyiség együttes átalakítása, korszerűsítése, felújítása. Alapvetően hét-nyolc db két-háromszemélyes iroda, egy adminisztrációs iroda, egy közösségi terület, teakonyha, kézmosási lehetőséggel férfi és női WC, egy személyzeti WC kialakításának tervezését várja. Az irodák lehatárolása szerelt gipszkarton szerkezettel tervezett. Kiemelt feladat a padozatban levő víz és csatornarendszer cseréje tekintettel a helyiség alatti, közelmúltban felújított Kormányhivatali helyiségre.

4. A szerződés teljesítési határideje:

A szerződés aláírását követő 45 nap

5. A teljesítés helye:

1082 Budapest, Baross utca 63-67

6. Az ajánlatkérő pénzügyi ellenszolgáltatásának feltétele:

Ajánlatkérő a közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás tekintetében bruttó 4.320.000,- Ft összegben határozza meg a rendelkezésre álló fedezetet.



Megvalósítás pénzügyi fedezetét Ajánlatkérő saját forrásból biztosítja.

Ajánlatkérő előleget nem biztosít.

Az ajánlat, az elszámolás és a kifizetés pénzneme a forint.

A vállalkozói díj a szolgáltatások teljesítésigazolással igazolt teljesítését követően benyújtott, szerződészerű és a jogszabályoknak megfelelő számla és mellékleteinek a Megrendelő általi kézhezvételét követően, a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdésében foglaltak figyelembevételével, 30 napos fizetési határidővel átutalással kerül kiegyenlítésre.

7. Annak meghatározása, hogy az ajánlattevő tehet-e többváltozatú ajánlatot:

Ajánlattevő tehet többváltozatú ajánlatot.

8. Annak meghatározása, hogy az ajánlattevő a beszerzés tárgyának egy részére tehet-e ajánlatot:

Ajánlatkérő tárgyi beszerzési eljárás vonatkozásában nem teszi lehetővé rész ajánlatok tételét.

9. Az ajánlatok elbírálásának szempontja:

Ajánlatkérő az ajánlatokat a legalacsonyabb ár elv szerint bírálja el.

10. Kizáró okok

Ajánlattevő kizárásra kerül, amennyiben az alábbi kizáró okok bármelyike vele szemben fennáll:

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki

a) az alábbi bűncselekmények valamelyikét elkövette, és a bűncselekmény elkövetése az elmúlt öt évben jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert, amíg a büntetett előlethez fűződő hátrányok alól nem mentesült:

aa) a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény (a továbbiakban: 1978. évi IV. törvény), illetve a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) szerinti bünszervezetben részvétel, ideértve a bűncselekmény bünszervezetben történő elkövetését is;

ab) az 1978. évi IV. törvény szerinti vesztegetés, befolyással üzérkedés, befolyás vásárlása, vesztegetés nemzetközi kapcsolatokban, befolyás vásárlása nemzetközi kapcsolatokban, hűtlen kezelés, hanyag kezelés, illetve a Btk. XXVII. fejezetében meghatározott korruptiós bűncselekmények, valamint a Btk. szerinti hűtlen kezelés vagy hanyag kezelés;

ac) az 1978. évi IV. törvény szerinti költségvetési csalás, európai közösségek pénzügyi érdekeinek megsértése, illetve a Btk. szerinti költségvetési csalás;

ad) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti terrorcselekmény, valamint ehhez kapcsolódó felbujtás, bűnségély vagy kísérlet;

ae) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti pénzmosás, valamint a Btk. szerinti terrorizmus finanszírozása;

af) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti emberkereskedelem, valamint a Btk. szerinti kényszermunka;

ag) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti versenyt korlátozó megállapodás közbeszerzési és koncessziós eljárásban;

ah) a gazdasági szereplő személyes joga szerinti, az a)-g) pontokban felsoroltakhoz hasonló bűncselekmény;

b) egy évnél régebben lejárt adó-, vámfizetési vagy társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségének nem tett eleget, kivéve, ha tartozását és az esetleges kamatot és bírságot az

ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtásának időpontjáig megfizette vagy ezek megfizetésére halasztást kapott;

- c) végelszámolás alatt áll, vonatkozásában csődeljárás elrendeléséről szóló bírósági végzést közzétettek, az ellene indított felszámolási eljárást jogerősen elrendelték, vagy ha a gazdasági szereplő személyes joga szerinti hasonló eljárás van folyamatban, vagy aki személyes joga szerint hasonló helyzetben van;
- d) tevékenységét felfüggesztette vagy akinek tevékenységét felfüggesztették;
- e) gazdasági, illetve szakmai tevékenységével kapcsolatban bűncselekmény elkövetése az elmúlt három éven belül jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert;
- f) esetében az ajánlatkérő bizonyítani tudja, hogy az adott eljárásban megkísérelte jogtalanul befolyásolni az ajánlatkérő döntéshozatali folyamatát, vagy olyan bizalmas információt kísérelt megszerezni, amely jogtalan előnyt biztosítana számára a beszerzési eljárásban, vagy korábbi beszerzési eljárásból ebből az okból kizárták, és a kizárás tekintetében jogorvoslatra nem került sor az érintett beszerzési eljárás lezárulásától számított három évig;
- g) tekintetében a következő feltételek valamelyike megvalósul:
 - ga) nem az Európai Unió, az Európai Gazdasági Térség vagy a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában, a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzési megállapodásban részes államban vagy az EUMSZ 198. cikkében említett tengerentúli országok és területek bármelyikében vagy nem olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak kettős adózás elkerüléséről szóló egyezménye van, vagy amellyel az Európai Uniónak kétoldalú megállapodása van a közbeszerzés terén,
 - gb) olyan szabályozott tőzsdén nem jegyzett társaság, amely a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény 3. § r) pont ra)-rb) vagy rc)-rd) alpontja szerinti tényleges tulajdonosát nem képes megnevezni, vagy
 - gc) a gazdasági szereplőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25%-os tulajdoni résssel vagy szavazati joggal rendelkezik olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amelynek tekintetében a kb) alpont szerinti feltétel fennáll;
- h) harmadik országbeli állampolgár Magyarországon engedélyhez kötött foglalkoztatása esetén a munkaügyi hatóság által a munkaügyi ellenőrzésről szóló 1996. évi LXXV. törvény 7/A. §-a alapján két évnél nem régebben jogerőre emelkedett közigazgatási - vagy annak felülvizsgálata esetén bírósági - határozatban megállapított és a központi költségvetésbe történő befizetésre kötelezéssel vagy az idegenrendészeti hatóság által a harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló törvény szerinti közrendvédelmi bírsággal sújtott jogszabálysértést követett el.

Igazolás módja: az ajánlattételi felhívás 2. számú melléklete szerinti nyilatkozat (cégszerű) aláírásával.

11. Alkalmassági követelmények:

Az ajánlattevők pénzügyi-gazdasági alkalmasságának megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

P.1 Az ajánlatkérő nem határoz meg ilyen feltételt.

Az ajánlattevők pénzügyi-gazdasági alkalmasságának minimumkövetelménye(i):

P.1 Az ajánlatkérő nem határoz meg ilyen feltételt.

Az ajánlattevők műszaki-szakmai alkalmasságának megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

M.1 Az ajánlatkérő nem határoz meg ilyen feltételt.

Az ajánlattevők műszaki-szakmai alkalmasságának minimumkövetelménye(i):

M.1. Az ajánlatkérő nem határoz meg ilyen feltételt.



12. Hiánypótlási lehetőség:

Ajánlatkérő a hiánypótlás lehetőségét nem biztosítja.

13. Ajánlattételi határidő:

2021. november 29. napja, 12 óra

14. Az ajánlat benyújtásának helye, módja:

Az ajánlatot elektronikus uton cégkapun/hivatali kapun keresztül kell benyújtani Budapest Főváros VIII. kerület Józsefváros Önkormányzata részére.

Tárgyként kérem megjeleníteni: „Ajánlat a **Józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatok helyiség kialakítás tervezése ...**” c. pályázati felhívásra.

15. Az ajánlattétel nyelve: magyar

16. Az ajánlatok felbontásának helye, ideje, szerződéskötés tervezett időpontja:

Bontás helye: 1082 Budapest, Baross utca 63-67 sz., (Polgármesteri Hivatal), 116 szoba (Jegyzői Kabinet)

Bontás időpontja: 2021. november 29. 13 óra

a szerződéskötés tervezett időpontja: az eljárás eredményét megállapító Költségvetési és Pénzügyi Bizottsági döntést követő 5 napon belül, várhatóan 2021. december hónapban

17. Az ajánlatok felbontásán jelenlétre jogosultak:

Az ajánlatkérő tárgyi beszerzési eljárásban ajánlattevők, vagy ajánlattevők eljáró képviselőinek jelenlétét biztosítja.

18. Az ajánlati kötöttség minimális időtartama:

Ajánlattételi határidőtől számított 30 nap.

19. Az eljárásban lehet-e tárgyalni, vagy a benyújtott ajánlatokat tárgyalás nélkül bírálják el:

Jelen eljárásban benyújtott ajánlatokat az ajánlatkérő tárgyalás útján bírálja el.

A tárgyalást megelőzően Ajánlatkérő igény esetén előzetes helyszíni szemlét biztosít.

A tárgyalás időpontja: 2021. november 29 nap 14 óra

A tárgyalás helyszíne:

Ajánlatkérő rögzíti, hogy a szerződéses, pénzügyi és egyéb feltételekről, valamint műszaki kérdésekről egyszerre kíván tárgyalni az ajánlattevőkkel, azzal, hogy ajánlattevők végleges ajánlatukat írásban zárt borítékban kötelesek átadni (amennyiben ajánlatkérő a tárgyaláson így rendelkezik) az ajánlatkérőnek, aki a végleges ajánlatokat még a tárgyaláson ismerteti. Ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy amennyiben a tárgyaláson nem vesznek részt, ajánlatuk érvényessége esetén az ajánlatuk az ajánlattételi határidő lejártakor, az ajánlatok bontásakor ismertett ajánlati ár szerint kerül bírálatra.

A tárgyaláson ajánlattevőt a nevében nyilatkozattételre és kötelezettségvállalásra jogosult (azaz cégjegyzésre, vagy cégjegyzésre jogosult személytől meghatalmazással rendelkező) személynek kell képviselnie.



20. A dokumentáció rendelkezésre bocsátásának módja, határideje, beszerzési helye és pénzügyi feltételei:

Ajánlatkérő tárgyi beszerzési eljárásban külön dokumentációt nem készít.

21. Amennyiben a szerződés EU alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos, úgy annak megjelölése:

Tárgyi beszerzési eljárás az EU alapokból finanszírozott projekttel nem kapcsolatos.

22. Egyéb információk:

- a) Az ajánlat – tartalomjegyzéket követő – első oldalaként felolvasólap szerepeljen, amelyben közölni kell az értékelés alá kerülő adatokat az ajánlattételi felhíváshoz mellékelte mintában meghatározottak szerint. Az ajánlati árat nettó és bruttó összegben is meg kell adni.
- b) Az ajánlatot pdf. formátumban, minden oldalon cégszerűen aláírva kell benyújtani az ajánlattételi felhívásban megjelölt időpontig és módon.
- c) A benyújtott ajánlatnak az alábbi formai követelményeknek kell megfelelnie:
- d) Érvénytelen az ajánlat, ha az Ajánlattevő a jelen felhívásban meghatározott kizáró okok hatálya alatt áll.
- e) Az ajánlatnak tartalmaznia kell ajánlattevő alábbi iratait:
 - az ajánlattételi felhívás megküldésének időpontjánál 60 napnál nem régebbi cégkivonat másolati példánya, amennyiben a cégkivonat szerint el nem bíralt módosítás van folyamatban, az esetleges változásbejegyzési kérelem a cégbíróság érkeztető bélyegzőjével ellátott másolati példánya; egyéni vállalkozó esetében a vállalkozói igazolvány másolata;
 - az ajánlatot aláíró valamennyi személy érvényes aláírási címpéldányának vagy címmintájának másolata.
- f) Az ajánlatok összeállításával és benyújtásával kapcsolatban felmerült összes költség az ajánlattevőt terheli.
- g) Amennyiben valamely igazolás vagy nyilatkozat nem magyar nyelven kerül benyújtásra, magyar nyelvű fordítása is csatolandó.
- h) Ajánlatkérő a jelen pályázati kiírást a **13. pontban megjelölt pályázati határidő lejártáig** – indokolási kötelezettség nélkül egyoldalúan) **jogosult módosítani, kiegészíteni, a pályázat lebonyolításától megtérítési igény nélkül visszalépni.** Amennyiben ajánlatkérő a jelen pontban foglalt jogát azt követően gyakorolja, hogy a pályázatra már érvényes ajánlatok benyújtásra kerültek, úgy köteles az érvényesen részt vevő pályázókat a módosításról, kiegészítéséről emailben haladéktalanul értesíteni. Az Ajánlatkérő **fenntartja a jogot arra is, hogy amennyiben – saját mérlegelése szerint – nem érkezik be megfelelő ajánlat, a pályázatot nyertes kihirdetése nélkül eredménytelennek minősíti.**
- i) Pályázó az ajánlat benyújtásával hozzájárulását adja ahhoz, hogy a Kiíró mint adatkezelő, a pályázat során megadott adatait a jelen pályázati kiírásban, illetőleg a Kiíró Adatkezelési és Adatvédelmi Szabályzatában foglaltak szerint, a hatályos jogszabályi környezetnek, így



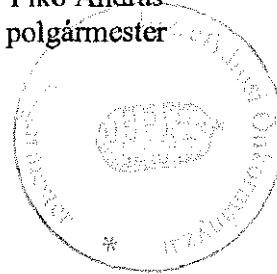
különösen az Európai Parlament és a Tanács 2016/679 Rendelete („GDPR rendelet”), valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII törvény („Infotv.”) rendelkezéseinek megfelelően kezelje.

22. Ajánlattételi felhívás www.jozsefvaros.hu oldalon történő megjelentetésének időpontja:

Budapest, 2021 november 18.



.....
Pikó András
polgármester



Budapest, 2021 november 18.

Ellenjegyezte



.....
dr. Sáros Csilla
jegyző



Az ajánlati felhívás 1. sz. melléklet

Felolvasólap

Ajánlattevő neve:

Ajánlattevő székhelye:

Adószáma:

Telefon:	
E-mail:	
Kijelölt kapcsolattartó:	
Kijelölt kapcsolattartó elérhetősége (telefon, e-mail):	
Az ajánlattevő által adott árajánlat (nettó Ft + Áfa = bruttó Ft):	nettó: Ft
	Áfa: Ft
	bruttó: Ft

Kelt:

.....
cégszerű aláírás



Nyilatkozat

**„A Józsefvárosi Nemzetiségi Önkormányzatok helyiség kialakítás tervezése
a Budapest VIII. kerület Baross u. 59.I.27. szám alatti (hrsz.:35232/A/27) emeleti
helyiségekben, vállalkezési szerződés keretében”**

tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

Alulírott társaság (ajánlattevő), melyet képvisel:

az alábbi nyilatkozatot tesszük:

Nem állnak fenn velem / velünk szemben az alábbi kizáró okok, mely szerint nem lehet ajánlattevő, aki:

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki

a) az alábbi bűncselekmények valamelyikét elkövette, és a bűncselekmény elkövetése az elmúlt öt évben jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert, amíg a büntetett előlethez fűződő hátrányok alól nem mentesült:

aa) a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény (a továbbiakban: 1978. évi IV. törvény), illetve a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) szerinti bünszervezetben részvétel, ideértve a bűncselekmény bünszervezetben történő elkövetését is;

ab) az 1978. évi IV. törvény szerinti vesztegetés, befolyással üzérkedés, befolyás vásárlása, vesztegetés nemzetközi kapcsolatokban, befolyás vásárlása nemzetközi kapcsolatokban, hűtlen kezelés, hanyag kezelés, illetve a Btk. XXVII. fejezetében meghatározott korrupciós bűncselekmények, valamint a Btk. szerinti hűtlen kezelés vagy hanyag kezelés;

ac) az 1978. évi IV. törvény szerinti költségvetési csalás, európai közösségek pénzügyi érdekeinek megsértése, illetve a Btk. szerinti költségvetési csalás;

ad) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti terrorcselekmény, valamint ehhez kapcsolódó felbujtás, bűnsegély vagy kísérllet;

ae) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti pénzmosás, valamint a Btk. szerinti terrorizmus finanszírozása;

af) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti emberkereskedelem, valamint a Btk. szerinti kényszermunka;

ag) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti versenyt korlátozó megállapodás közbeszerzési és koncessziós eljárásban;

ah) a gazdasági szereplő személyes joga szerinti, az a)-g) pontokban felsoroltakhoz hasonló bűncselekmény;

b) egy évnél régebben lejárt adó-, vámfizetési vagy társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségének nem tett eleget, kivéve, ha tartozását és az esetleges kamatot és bírságot az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtásának időpontjáig megfizette vagy ezek megfizetésére halasztást kapott;

c) végelszámolás alatt áll, vonatkozásában csődeljárás elrendeléséről szóló bírósági végzést közzétettek, az ellene indított felszámolási eljárást jogerősen elrendelték, vagy ha a gazdasági szereplő személyes joga szerinti hasonló eljárás van folyamatban, vagy aki személyes joga szerint hasonló helyzetben van;

d) tevékenységét felfüggesztette vagy akinek tevékenységét felfüggesztették;

 12

- e) gazdasági, illetve szakmai tevékenységével kapcsolatban büncselekmény elkövetése az elmúlt három éven belül jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert;
- f) esetében az ajánlatkérő bizonyítani tudja, hogy az adott eljárásban megkísérelte jogtalanul befolyásolni az ajánlatkérő döntéshozatali folyamatát, vagy olyan bizalmas információt kísérelt megszerezni, amely jogtalan előnyt biztosítana számára a beszerzési eljárásban, vagy korábbi beszerzési eljárásból ebből az okból kizárták, és a kizárás tekintetében jogorvoslatra nem került sor az érintett beszerzési eljárás lezárulásától számított három évig;
- g) tekintetében a következő feltételek valamelyike megvalósul:
- ga) nem az Európai Unió, az Európai Gazdasági Térség vagy a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában, a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzési megállapodásban részes államban vagy az EUMSZ 198. cikkében említett tengerentúli országok és területek bármelyikében vagy nem olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak kettős adózás elkerüléséről szóló egyezménye van, vagy amellyel az Európai Uniónak kétoldalú megállapodása van a közbeszerzés terén,
 - gb) olyan szabályozott tőzsdén nem jegyzett társaság, amely a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 3. § 38. *tényleges tulajdonos* pont a)-d) alpontja szerinti tényleges tulajdonosát nem képes megnevezni, vagy
 - gc) a gazdasági szereplőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25%-os tulajdoni részzel vagy szavazati joggal rendelkezik olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amelynek tekintetében a gb) alpont szerinti feltétel fennáll;

Nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41.§ (6) bekezdése szerint átlátható szervezetnek minősül, figyelemmel a törvény 1.§ 4. pontjára.

Kelt:

.....
cégszerű aláírás



13

Ajánlattételi nyilatkozat

**„A Józsefvárosi Nemzetiségi Önkormányzatok helyiség kialakítás tervezése
a Budapest VIII. kerület Baross u. 59.I.27. szám alatti (hrsz.:35232/A/27) emeleti
helyiségekben, vállalkozási szerződés keretében”
tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban**

Alulírott, mint a ajánlattevő (székhely:)
..... (képviseleti jogkör/titulus megnevezése) az ajánlattételi felhívásban foglalt vala-
mennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés és műszaki leírás gondos áttekintése
után az alábbi nyilatkozatot tesszük:

1. Elfogadjuk, hogy amennyiben olyan kitélt tettünk ajánlatunkban, ami ellentétben van ajánlattételi felhívással, vagy annak mellékleteivel, illetve azok bármely feltételével, akkor az ajánlatunk érvénytelen.
2. Kijelentjük, hogy amennyiben, mint nyertes ajánlattevő kiválasztásra kerülünk, a szerződést megkötjük, továbbá az ajánlattételi felhívásban, annak mellékleteiben rögzített szolgáltatást ajánlatban meghatározott díjért szerződés szerűen teljesítjük.
3. Tudatában vagyunk annak, hogy közös ajánlat esetén a közösen ajánlatot tevők személye nem változhat sem a beszerzési eljárás, sem az annak alapján megkötött szerződés teljesítése során. Annak is tudatában vagyunk, hogy a közös ajánlattevők egyetemlegesen felelősek mind a beszerzési eljárás, mind az annak eredményeként megkötött szerződés teljesítése során.
4. Kijelentjük, hogy az Önkormányzat klímavédelmi intézkedési tervét megismertük, a szerződés teljesítése során az intézkedési tervben foglaltaknak megfelelően járunk el.

Kelt:

.....
cégszerű aláírás



Titoktartási Nyilatkozat

**„A Józsefvárosi Nemzetiségi Önkormányzatok helyiség kialakítás tervezése
a Budapest VIII. kerület Baross u. 59.I.27. szám alatti (hrsz.:35232/A/27) emeleti
helyiségekben, vállalkezési szerződés keretében”**

tárgyú

közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban.

1. Alulírott, mint a ajánlattevő (székhely:) (képviseleti jogkör/titulus megnevezése) nyertességem esetén tudomásul veszem, hogy az „ ” tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban foglalt feladataim ellátása során a tudomásomra jutott, bizalmasnak tekintett információkat titokként kezelem, azokat illetéktelen személynek nem adom át, nem teszem hozzáférhetővé, nem hozom illetéktelen személy vagy a nyilvánosság tudomására.
2. Vállalom, hogy a bizalmas információkat vagy azok részeit magam vagy illetéktelen személyek hasznára nem alkalmazom, abból felhatalmazás nélkül más bizalmas információt nem készítek, felhatalmazás nélkül az adatot nem másolom, nem sokszorosítom, abból kivonatot nem készítek, illetve ezek tartalmának rögzítésére semmiféle technikai vagy más eszközt nem alkalmazok.
3. Tudomásul vettem, hogy a bizalmas információt tartalmazó adathordozót a megismerési jog megszűnésekor (pl. szerződésben foglaltak teljesítése, a munkáltatóval fennálló jogviszonyom megszűnése stb.) ajánlatkérők részére köteles vagyok átadni.
4. Tudomásul vettem, hogy a titoktartási kötelezettség a szerződés lejárata követően is a vonatkozó jogszabályban meghatározott ideig, de legalább öt évig terhel.
5. Tudomásul vettem, hogy a nyilatkozatban foglaltak megszegése miatt ajánlatkérők kártérítési és/vagy egyéb igényt érvényesíthetnek velem szemben.

Kelt:

.....
cégszerű aláírás



Műszaki specifikáció / Feladatleírás

MŰSZAKI LEÍRÁS

„A Józsefvárosi Nemzetiségi Önkormányzatok helyiség kialakítás tervezése a Budapest VIII. kerület Baross u. 59.I.27. szám alatti (hrsz.:35232/A/27) emeleti helyiségekben, vállalkozási szerződés keretében”

tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

A megvalósulási helyszín a társasházi laképület I. emeleti, 193 m² területű, két utcára és térre néző egykor óvoda funkciót betöltő önkormányzati tulajdonú helyiség együttese.

Az előzetes elképzeléseknek megfelelően alapvetően hét-nyolc két- három személyes iroda, egy adminisztrációs iroda, egy közösségi terület, teakonyha, kézmosási lehetőséggel férfi és női WC, személyzeti WC kialakítása a cél. Az irodák lehatárolása szerelt gipszkarton szerkezettel tervezett. Kiemelt feladat a padozatban levő víz és csatornarendszer cseréje tekintettel a helyiség alatti, közelmúltban felújított Kormányhivatali helyiségre.

A helyiség eredeti fűtését két kéményről üzemelő kazán biztosította radiátorokon keresztül. A szeparált irodás fűtés lehetőségeinek kialakítása is a tervezés része.

A tervezés során megvalósítandó feladatok:

- Felmérési tervkészítés a rendelkezésre álló tervek és helyszíni, megrendelői egyeztetések alapján,
- Vázlatterv készítés Megrendelői jóváhagyásra,
- Kiviteli terv készítés jóváhagyott vázlatterv alapján,
- Szükség esetén szakhatósági és településképi egyeztetések,
- Parkoló mérleg számítás felülvizsgálata,
- Építészet, belsőépítészet, épületgépészet, elektromos tervek erős és gyengeárammal, költségvetés kiírásokkal, tervezői költségbeccsléssel,
- Szükség szerint tűzvédelmi tervezés.

A tervezés során a homlokzati elemek nem módosulnak, a nyílászárók felújításra, illetve cserélésre kerülnek.

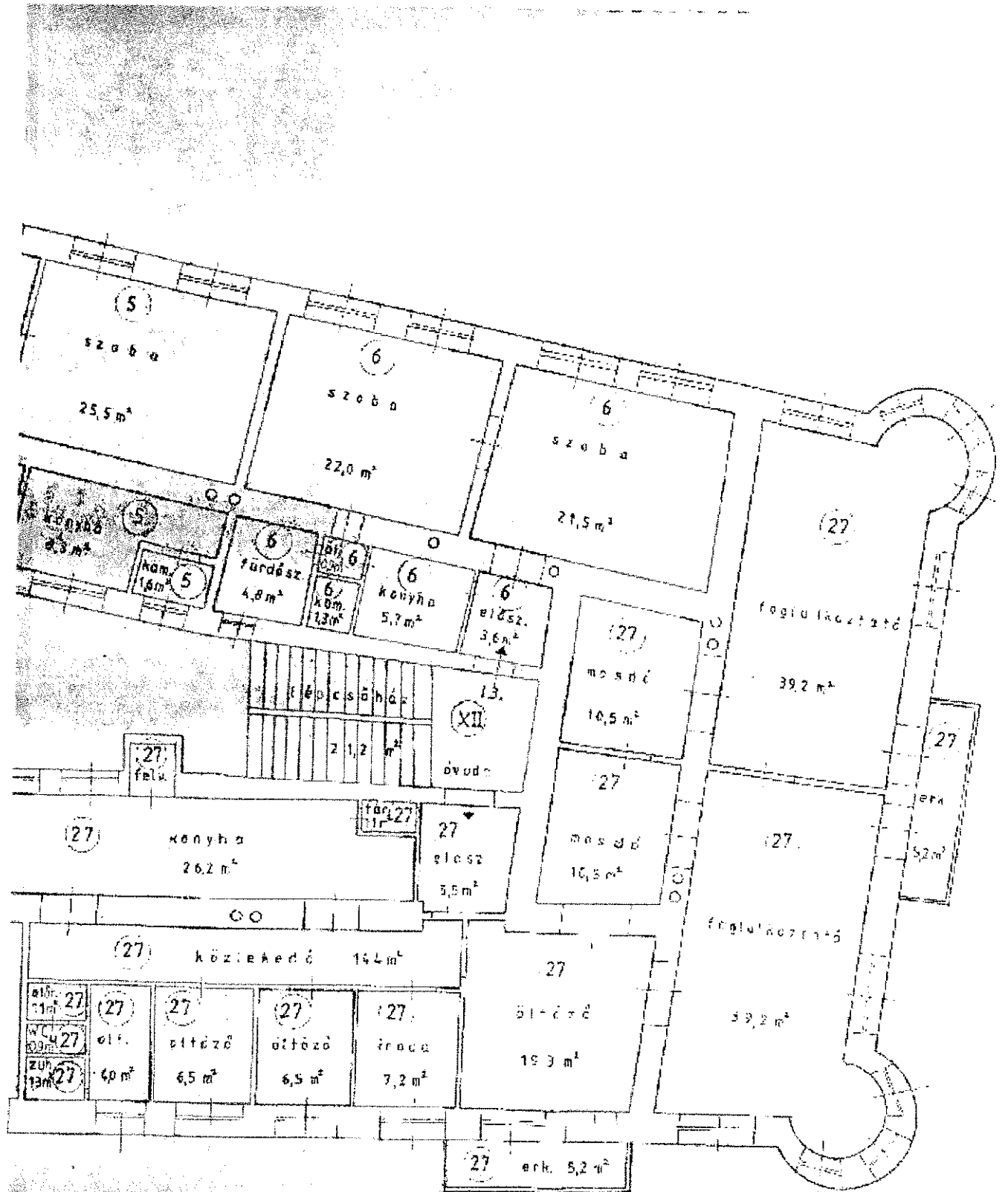
A tervezés során elvárt szempontok:

Anyag és technológia választásban az egyszerű, gazdaságos és gyors kivitelezés a fő szempont.

A beépítendő anyagok könnyen beszerezhetőek, olcsók és pótolhatóak legyenek, minimális karbantartást igényeljenek.



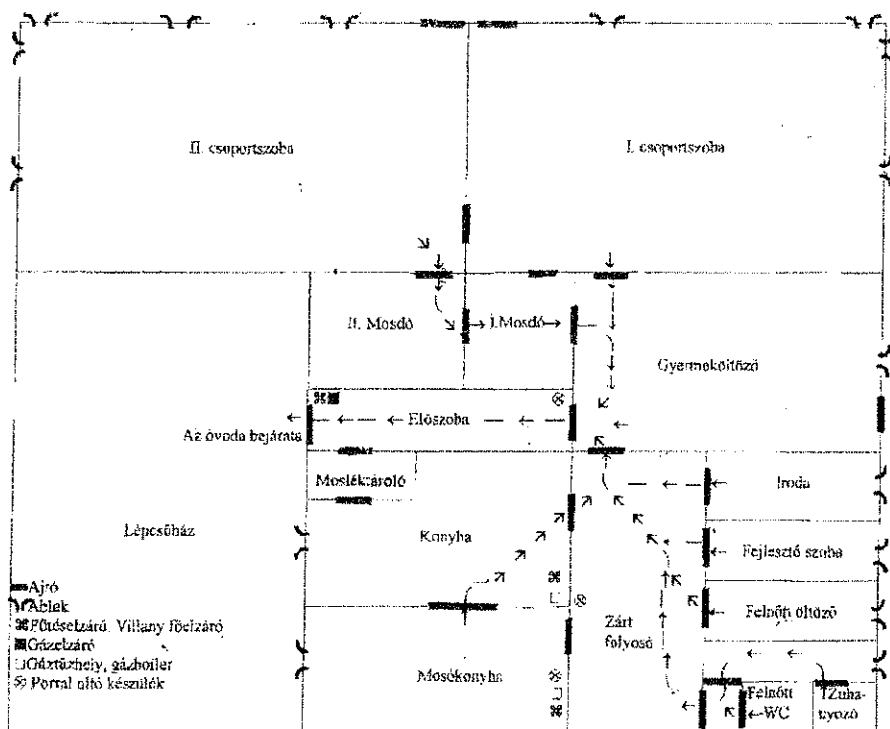
I. emeleti alaprajz



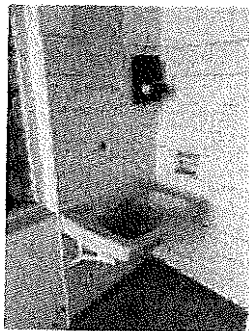
[Handwritten signature]
14

b)

megszűnt óvoda elrendezési rajza



Budapest VII. kerület Baross u. 59.1.27. szám alatti (hwsz.:35232/A/27) emeleti helyisége



[Handwritten signature]

Az ajánlattételi felhívás 6. sz. melléklete

Szerződés tervezet

TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött a/az

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat

székhely: 1082 Budapest, Baross utca 63-67.
statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01
adószám: 15735715-2-42
képviselő: Pikó András polgármester
(továbbiakban: Megrendelő), a

TERVEZŐ ADATAI

cím:
adószám:
cégjegyzékszám:
képviselő: ügyvezető
számlaszám:
(továbbiakban: Tervező)

(együttesen a továbbiakban: Felek) között alulírott napon és feltételek mellett:

Preambulum (Előzmények):

A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat a nemzetiségi önkormányzatokkal kapcsolatos feladatainak teljesítése körében - annak érdekében, hogy a Józsefvárosban megválasztott nemzetiségi önkormányzatok rendezett, kulturált környezetben tudják az önkormányzati feladataikat ellátni – a jelenlegi elhelyezésük helyett új ingatlanba történő átköltöztetésükről döntött. Ennek végrehajtása érdekében a 1082 Budapest Baross u. 59.I.27. szám alatti (hrsz.:35232/A/27) található emeleti - korábban óvoda funkciójú – helyiségcsoportra vonatkozóan "Józsefvárosi Nemzetiségi Önkormányzatok részére iroda helyiség kialakítás tervezése a Budapest VIII. kerület Baross u. 59.I.27.szám alatti (hrsz.:35232/A/27) emeleti helyiségekben" – feladathoz 2021. november ... napján nyílt pályázati felhívást tett közzé.

A mérnöki tervezés költségeit az ajánlatkérő saját költségeiből finanszírozza.

A beszerzési eljárás eredményeként Tervező került nyertes ajánlattevőként kihirdetésre 2021. [...] [...] napján a Megrendelő Képviselő-testületének Költségvetési és Pénzügyi Bizottsága .../2021 () sz. döntése által, amelyre tekintettel a Felek — a szerződés megvalósulásával kapcsolatos jogaik, kötelezettségeik rögzítése céljából — a jelen tervezési szerződést (a továbbiakban: „Szerződés”) kötik meg.

1. Jelen szerződés tárgya:

1.1. Megrendelő megrendeli, Tervező elvállalja a beszerzési eljárás ajánlattételi felhívásában és az ajánlattételi dokumentációban, valamint a Tervező által benyújtott ajánlatában, illetve jelen szerződés egyéb mellékleteiben meghatározottak szerint „Józsefvárosi Nemzetiségi Önkormányzatok helyiség kialakítás tervezése a Budapest VIII. kerület Baross u. 59.I.27.szám alatti (hrsz.:35232/A/27) emeleti



helyiségekben" tárgyú alábbi tervezési munkákat:

- Felmérési tervkészítés a rendelkezésre álló tervek és helyszíni, megrendelői egyeztetések alapján,
- Vázlattevé készítés Megrendelői jóváhagyásra,
- Kiviteli tevé készítés jóváhagyott vázlattevé alapján,
- Szükség esetén szakhatósági egyeztetések,
- Parkoló mérleg számítás felülvizsgálata,
- Építészet, belsőépítészet, épületgépészet, elektromos tervek erős és gyengeárammal, költségvetés kiírásokkal, tervezői költségbecsléssel,
- Szükség szerint tűzvédelmi tervezés.

1.2. A Tervező, elvállalja az 1.1. pontban foglalt tervezési munkák elvégzését. A tervezés célja a Preambulumban rögzített felújítás kivitelezésének műszaki előkészítése. A kiviteli tevéket olyan tartalommal kell elkészíteni, hogy az alkalmasak legyenek az építési beruházás teljes körű megvalósításához, valamint a 322/2015. (X.30.) Korm. rendelet szerinti építési beruházásra vonatkozó közbeszerzési eljárás lefolytatására.

2. Teljesítési határidő

2.1 Tervszállítási határidő: A szerződéses határidőket a jelen szerződés 2. számú melléklete a „Tervszállítási és Számlázási ütemtevé” tartalmazza. A felek megállapítják, hogy az (1) bekezdésben megjelölt dokumentáció osztható szolgáltatásnak minősül, ennek alapján részteljesítésben állapodnak meg. A Tervező előteljesítésre is jogosult, ez esetben a Megrendelő a korábban elkészített tevéket köteles átvenni.

2.2 A teljesítési határidő: a jelen szerződés aláírását követő 45 nap.

3. Tervező részletes feladatai:

3.1. A Tervező által szolgáltatandó dokumentáció példányszáma:

a) a koncepciótevék és az ahhoz kapcsolódó tervezői költségbecslések: 3 nyomtatott és 1 digitális példány a Megrendelő részére (pdf [Acrobat Reader] formátumban).

b) végleges dokumentáció (részletes kiviteli tevék, valamint tervezői árazott és árazatlan költségvetések): 3 példány papíralapú dokumentáció + 1 digitális példány (pdf formátum) Megrendelő részére.

3.2. Amennyiben a Megrendelő a 3.1 pontban foglalt példányszámon felül vagy a módosítással egységbe szerkesztett papíralapú dokumentációt is igényel, úgy azokat a Tervező a Megrendelő általi külön térítés ellenében részére rendelkezésre bocsátja. A további tevépéldányok áráról Megrendelő és Tervező külön állapodnak meg. A Tervező a további példányszámokat az igénybejelentéstől számított 5 munkanapon belül köteles a Megrendelő részére rendelkezésre bocsátani.

1 Teljesítés módja

4.1. A teljesítés módja: kézbesítés a Megrendelő székhelyén vagy postai úton, a teljesítés véghatáridejének betartásával. A Tervező köteles átvételi elismervényt (teljesítésigazolás) készíteni a teljesítéshez.

4.2. A Tervező teljesítését a Megrendelő igazolja. Tervező számláját az aláírt teljesítésigazolás kézhezvételét követően állíthatja ki.



21

5. Tervezői díj, részteljesítés, pénzügyi ütemezés

5.1. A Tervezőt megillető tervezési díj:

..... Ft + Áfa
azaz..... forint + Áfa

Az általános forgalmi adó a teljesítéskor hatályos ÁFA törvény rendelkezései szerint kerül felszámításra.

5.2. Részteljesítésekhez, teljesítéshez kapcsolódó tervezési díj fizetés pénzügyi ütemezését a jelen szerződés 2. számú melléklete a „Tervszállítási és Számlázási ütemterv” tartalmazza.

6. Fizetési feltételek:

6.1. A pénzügyi ütemezés szerinti számlát a Megrendelő nevére és székhelyének címére kell kiállítani.

A számlaküldés címe: Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal, 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

6.2. A számlakibocsátó minden esetben a Tervező.

6.3. Megrendelő a Tervező részére előleget nem fizet, fizetési biztosítékot nem ad, s egyéb szerződést megerősítő kötelezettség nem terheli.

6.4 A számla benyújtásának feltétele a teljesítésigazolás. A számla ellenértéke a teljesítésigazolásban elismert összeg. Teljesítés igazolására Kiss Imre, a Jegyzői Kabinet Ügyosztály vezetője jogosult

6.5. Tervező számláját csak a Megrendelő által megküldött teljesítésigazolásának kézhezvétele után állíthatja ki, és a számlához mellékelnie kell annak kinyomtatott példányát.

6.6. A Tervező a számláját — a hatályos jogszabályokban foglaltaknak megfelelően - a teljesítéstől számított legkésőbb 15 naptári napon belül köteles kiállítani. A kiállított számlán feltüntetett teljesítési időpont meg kell, hogy egyezzen a teljesítésigazoláson feltüntetett teljesítési időponttal.

6.7. A megfelelő tartalommal kiállított számla ellenértéke a számla Megrendelő általi kézhezvételtől számított 30 napos fizetési esedékességgel, átutalással kerül kiegyenlítésre a Tervező számlájában megjelölt bankszámlára.

6.8. Megrendelő olyan számlát fogad el, amely valamennyi, a számlákra vonatkozó magyar jogszabályi rendelkezésben rögzített tartalmi kelléket tartalmaz, és amely alapján beazonosítható a Tervező azon szolgáltatása (kötelezettsége), amellyel összefüggésben a számlát kiállították.

6.9. Amennyiben a Megrendelő részéről a számlák adó és számviteli-jogszabályoknak való megfelelésével kapcsolatban kifogás merül fel, azt köteles a számla kézhezvételétől számított 15 naptári napon belül a Tervezővel írásban közölni. Annak rendezéséig a Megrendelő jogosult a számla kifizetését függőben tartani vagy a Tervező részére a számlát visszaküldeni.



6.10. Tervező számlája azon a napon számít pénzügyileg teljesítettnek, amikor a Megrendelő fizetési számláját a Tervező számlavezető pénzintézete a Tervező számlájának összegével megterhelte.

6.11. Késedelmes fizetés esetén a Tervező a fizetési esedékességet követő naptól a pénzügyi teljesítés napjáig a késedelemmel érintett naptári félév első napján irányadó jegybanki alapkamat 8 százalékponttal növelt összegének megfelelő mértékű késedelmi kamat felszámítására jogosult a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényben (Ptk.) meghatározott feltételekkel.

6.12. A Megrendelővel szembeni bármilyen követelés engedményezése (ide értve annak faktorálását is), illetve a Megrendelővel szembeni bármely követelésen zálogjog alapítása csak Megrendelő előzetes írásos hozzájárulásával lehetséges. A Megrendelő írásos jóváhagyása nélküli engedményezéssel (ideértve a faktorálást is), illetőleg zálogjog alapítással a Tervező szerződészegést követ el Megrendelővel szemben, melynek alapján a Tervezőt kártérítési felelősség terheli.

7. Adatszolgáltatás, együttműködés az adatszolgáltatás során

7.1. A Megrendelő az 1.1. . pontban foglalt tervezési feladat elvégzéséhez adatszolgáltatásként a Tervezőnek átadja a jelen szerződés elválaszthatatlan 1.sz. mellékletében felsoroltakat, a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg, melyek átvételét a Tervező aláírásával nyugtázza.

7.2. Amennyiben Tervező részéről olyan további adatszolgáltatás igénye merül fel, mely a terv elkészítéséhez a Megrendelő álláspontja alapján is szükséges és jelen szerződés megkötésekor még nem ismert, úgy Megrendelő/ Tervező ez irányú felhívásának kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül köteles az adatokat szolgáltatni. Ha a kiegészítő adatszolgáltatáshoz ennél hosszabb idő szükséges, úgy a felek eltérő határidőben is megállapodhatnak, ideértve a jelen szerződés 2. számú mellékletébe foglalt teljesítési határidők ezzel összefüggésben felmerülő, esetlegesen szükséges módosítását is.

7.3. Megrendelő a Tervező által írásban, elektronikus úton kérdéseivel kapcsolatban 8 munkanapon belül köteles állást foglalni, és elektronikus úton válaszolni. Ha a válaszadásra ennél hosszabb idő szükséges, úgy a felek eltérő határidőben is megállapodhatnak, ideértve a jelen szerződés 2. számú mellékletében („Tervszállítási és Számlázási ütemterv”) foglalt teljesítési határidők ezzel összefüggésben felmerülő, esetlegesen szükséges módosítását is.

7.4. A szerződés nem tartalmazza a közigazgatási szervek és az érintett véleményezők által esetlegesen előírt állapotfeltáró vizsgálatok, hatástanulmányok, valamint az egyes funkciókhoz előírt munkarészek kidolgozásának költségeit.

8. A jelen szerződés teljesítése során kapcsolattartásra jogosult személyek

Megrendelő részéről:

I

telefon:

email:

Tervező részéről:

..... tervező

telefon:; fax



email:

A kapcsolattartás adataiban bekövetkező változásokat a felek haladéktalanul közölni kötelesek a másik féllel.

9. Tervező kötelezettségei

9.1. Tervező köteles az elvállalt tervezési munkát Megrendelő utasításai szerint és a Preambulumban meghatározott cél érdekében, a jelen szerződés teljesítésekor érvényes építésügyi jogszabályok, és szakmai szabályok, szabványok, kötelező műszaki-, illetve hatósági előírások, országos és helyi építési szabályzatok betartása mellett teljesíteni. A teljesítés érdekében a Felek a szerződés szerű teljesítéssel kapcsolatban kölcsönös tájékoztatási kötelezettséggel tartoznak egymásnak, az esetleges akadályok, károk, elhárítása érdekében együttműködnek. A Tervező utasítást csak a szerződést aláíró Megrendelőtől és/vagy annak hivatalos megbízottjától fogadhat el.

9.2. Tervező jogosult az 1/1. pontban meghatározott tervezési munkához alvállalkozó(ka)t igénybe venni, de az általa (általuk) végzett szolgáltatásokért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna.

9.3. A Tervező köteles részt venni a terv szolgáltatását követően a terv egyeztetési és jóváhagyási folyamatában amennyiben azt a Megrendelő igényli (lakossági fórumon, bizottsági üléseken, a Képviselő-testületi ülésen).

10. Szerzői jogi kikötések

10.1. Megrendelő a rendelkezési jogát kiköti, ezért a szerződéssel kapcsolatban a Tervező által rendelkezésre bocsátott, jogi oltalomban részesíthető bármely szellemi alkotás tekintetében azzal a továbbiakban szabadon rendelkezik, az adott munkarész ellenértékének Tervező felé történő megfizetését követően.

10.2. Tervező kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy a Megrendelő a szellemi alkotást nem csak saját belső tevékenységéhez, illetve nem csak saját üzemi tevékenysége körében használhatja fel, hanem nyilvánosságra hozhatja, harmadik személlyel közölheti, harmadik személynek át, illetőleg tovább adhatja, a mű (mű részlet), mint előzmény terv az egymásra épülő tervfázisokban szabadon felhasználható.

10.3. Tervező kifejezetten kijelenti, hogy a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény 9. § (6) bekezdése és V. fejezete alapján a Megrendelő a szerződés teljesítése során keletkezett, szerzői jogi védelem alá eső valamennyi alkotással kapcsolatban határozatlan idejű, korlátlan és kizárólagos felhasználási jogot szerez valamennyi átruházható szerzői jog vonatkozásában, továbbá a Tervező kifejezett engedélyt ad arra, hogy Megrendelő a mű felhasználására harmadik személynek további engedélyt adjon.

10.4. Tervező kifejezetten kijelenti, hogy a felhasználási engedély kiterjed különösen:

- a) a mű átdolgozására, és az átdolgozhatóság jogának harmadik személyre történő átruházhatóságára (átdolgoztatás),
- b) a mű többszörözésére, amely magában foglalja a mű kép- vagy hangfelvételen rögzítését, illetve számítógéppel vagy elektronikus adathordozóra való másolását is, valamint az előzőekben felsorolt jogosítványokat is magában foglaló többszörözés jogának harmadik személy részére történő átengedésére.



10.5. Tervező kifejezetten kijelenti, hogy az átdolgozás, illetőleg átdolgoztatás joga magában foglalja különösen a mű (mű részlet) bármilyen módosítását, megváltoztatását, át, illetve tovább tervezését, új tervdokumentációba való beépítését, beszerkesztését, betervezését.

10.6. Tervező csak a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával adhatja tovább a dokumentációt bármely munkarészét harmadik félnek vagy adhat nyilatkozatot a szerződés alapján nyújtott szolgáltatásról.

10.7. Szerződő Felek kijelentik, hogy a szerzői jogok ellenértékét— beleértve a felhasználási jogok díját is - a tervezési díj tartalmazza.

10.8. Megrendelő tudomásul veszi, hogy a tervek személyhez fűződő jogai Tervezőt illeti meg.

11. Tervezői szerződésszegés következményei

11.1. Késedelmes (rész)teljesítés esetén Tervező a késedelem minden napjára a késedelemmel érintett részteljesítés nettó tervezői díja alapján számított napi 1 % kötbért köteles fizetni a Megrendelőnek. Az egyes késedelmes részteljesítések esetén számított késedelmi kötbér összege külön-külön azonban nem lehet több, mint az adott részteljesítés nettó tervezői díjának 20%-a.

11.2. Ha a Tervező késedelme az első kötbérterhes részhatáridő — kötbérterhes részhatáridők (részteljesítések) hiányában - a teljesítési határidő — vonatkozásában a 30 napot meghaladja, Úgy a Megrendelőt a szerződéstől közös nyilatkozatban, együttesen gyakorolható elállási jog illeti meg, es Megrendelő a nettó szerződéses ár 25%-nak megfelelő összegű meghiúsulási kötbért követelhet Tervezőtől, Valamint a Megrendelő a szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerint a megállapított kötbéren felül kárait és költségeit is érvényesítheti. Meghiúsulási kötbér esetén Megrendelő késedelmi kötbért nem érvényesíthet, ez azonban nem érinti azt az esetet, amikor a Tervező a szolgáltatás késedelmére tekintettel a Megrendelő által kitűzött póthatáridőn belül teljesít. Amennyiben a késedelmi kötbér már korábban esedékessé vált, az azt követő meghiúsulás esetén külön meghiúsulási kötbér érvényesítése nem kizárt.

11.3. Amennyiben a Tervező késedelme az első kötbérterhes részhatáridőt követő bármely további kötbérterhes részhatáridő vonatkozásában a 15 napot meghaladja, úgy a Megrendelő a szerződéstől nyilatkozatban elállhat vagy azt azonnali hatállyal felmondhatja, s a szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerint a megállapított 11.1. és 11.2.) pontokban meghatározott mértékű, a Megrendelőt Megillető késedelmi, illetve meghiúsulási kötbéren felüli kárait es költségeit is követelheti.

11.4. A késedelmes teljesítés elfogadásától és a késedelmi kötbér megfizetésétől függetlenül a Megrendelő nem mond le az őt erre az esetre megillető jogok érvényesítéséről.

11.5. Tervező hibásan teljesít, ha az általa szolgáltatott tervek a teljesítés időpontjában nem felelnek meg a szerződésben vagy a jogszabályban foglaltaknak (Ptk. 6:157. §). Hibás teljesítés esetén a Megrendelő a hibajegyzék megküldésével egyidejűleg felszólítja a Tervezőt a hibák kijavítására, hiányosságok pótlására a kijavítás elvégzéséhez szükséges határidő tűzésével, amely nem lehet több mint 15 nap.



25

11.6. A hibajegyzék alapján kijavított munkarészeket a Megrendelő további legfeljebb 15 napon belül megvizsgálja és a 4.2. pontban leírt módon dönt a teljesítés-igazolás kiadásáról.

11.7. A Ptk. 6:180. § (2) bekezdés értelmében, ha a teljesítés olyan okból vált lehetetlenné, amelyért 4 Tervező felelős, a Megrendelőt a teljesítés elmaradása miatt a nettó szerződéses ár 20%-nak megfelelő összegű meghiúsulási kötbér illeti meg.

11.8. Megrendelő a meghiúsulási kötbér összegén felül felmerülő kárainak megtérítésére is igényt tarthat.

11.9. A Tervező által a teljesítés jogos ok nélküli megtagadása (amely a teljesítés státuszától függően elállásra vagy azonnali hatályú felmondásra jogosítja a Megrendelőt) és a Tervező miatt bekövetkezett egyéb szerződésszegés esetén a Megrendelő által jogszerűen gyakorolt elállás, felmondás (meghiúsulás) esetén a Megrendelőt szintén a nettó szerződéses ár 25%-nak megfelelő összegű meghiúsulási kötbér illeti meg.

11.10. A jelen pontban foglaltakkal összhangban a Szerződő Felek rögzítik, hogy a Tervező a szerződésszegés esetére kikötött kötbér(ek) megfizetésén túl is köteles megtéríteni a kártérítés általános szabályai szerint mindazon károkat, amelyek a Tervezőnek felróható szerződésszegésből származnak, így különösen azokat az igazolt károkat, amelyek a Megrendelőt a szerződés meghiúsulása, a teljesítés elmaradása folytán érik.

11.11. Tervező mentesül a szerződésszegésért való felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a szerződésszegést ellenőrzési körén kívül eső, a szerződéskötés időpontjában előre nem látható körülmény okozta, és nem volt elvárható, hogy a körülményt elkerülje, vagy a kárt elhárítsa.

11.12. Tervező részéről súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, de nem kizárólagosan:

11.12.1. ha a Tervező nem tesz eleget a titoktartási kötelezettségének;

11.12.2. ha Tervező fizetéseképtelenné válik, kényszertörlési, felszámolási, végelszámolási eljárás indul vele szemben, felfüggeszti gazdasági tevékenységét, beszünteti kifizetéseit;

11.12.3. jogerős elmarasztaló határozatot hoznak a Tervező szakmai tevékenységét érintő szabálysértés vagy bűncselekmény miatt;

11.12.4. más közbeszerzési eljárásban a Tervező hamis adatokat közölt vagy az eljárás nyertesként szerződéses kötelezettségeinek nem tett eleget.

11.13. A kötbér számviteli bizonylata a terhelő levél. A Tervező köteles minden kötbérfizetési kötelezettségét 30 napon belül teljesíteni. A Megrendelőnek — a vonatkozó jogszabályi feltételek teljesülése esetén — jogában áll kötbérigényét a Tervezőnek jelen Szerződés alapján fizetendő díjazás kifizetésekor beszámítani.

12. Tervező jótállási, szavatossági felelőssége

12.1 A Tervező a hibás teljesítésért kellékszavatossággal tartozik.

12.2. A Tervező az esetleges tervezési hibákért a Megrendelővel szemben akkor is felelős, ha a Megrendelő a terveket elfogadta. A Tervező jótállását, szavatosságát nem korlátozza és nem zárja ki az, hogy a feladat elvégzése során, illetőleg a tervek átadásakor a Megrendelő nem tesz kifogást a Tervező szerződéses kötelezettségeinek teljesítésével kapcsolatban.



12.3. A Tervező 5 éves jótállást vállal az általa jelen szerződés alapján elkészített termódosítás vonatkozásában.

13. Üzleti titokra vonatkozó rendelkezések

13.1. A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodásban foglaltakat, valamint a teljesítésük során az egymásnak átadott információkat bizalmasan kezelik. Ez értelemszerűen nem vonatkozik azokra az információkra, amelyek titokban tartását jogszabály nem teszi lehetővé.

13.2. A Szerződő Felek magukra nézve kötelezőnek tekintik, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 63. § vonatkozó rendelkezései, és a Kormányzati Ellenőrzési Hivatalról szóló 355/2011. (XII. 30.) Korm. rendelet alapján a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal is jogosult ellenőrizni a rendelkezésükre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználását.

13.3. A Szerződő Felek tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény 5. § (5) bekezdésében foglaltak alapján az Állami Számvevőszék vizsgálhatja az államháztartás alrendszeréből finanszírozott beszerzéseket és az államháztartás alrendszereinek vagyonaát érintő szerződéseket a megrendelőnél, a megrendelő nevében vagy képviselőjében eljáró természetes személynél és jogi személynél, valamint azoknál a Szerződő Feleknél, akik, illetve amelyek a szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá a szerződés teljesítésében közreműködő valamennyi gazdálkodó szervezetnél.

13.4. Felek rögzítik, hogy a Megrendelő adatkezelésére az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII tv. rendelkezéseit kell alkalmazni.

14. Egyéb rendelkezések

14.1. A jelen Szerződés módosítása, kiegészítése kizárólag cégszerű aláírás mellett, írásban történhet.

14.2. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., továbbá az ide vonatkozó egyéb jogszabályok (építésügyi jogszabályok, különösen az épített környezet • alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény, az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet (OTÉK) előírása, illetve a településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet hatályos előírásai) az irányadóak.

Felek kijelentik, hogy jelen Megállapodást közösen értelmezték, megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt 4 (négy) példányban írták alá.

A Megállapodás [9] számozott lapból áll, és 4 (négy) eredeti példányban készült, amelyből szerződő feleket 2-2 eredeti példány illeti meg.

Jelen szerződés az utoljára aláíró szerződő fél aláírásának napjával lép hatályba, rendelkezései attól a naptól fogva kötelezően alkalmazandók.

A szerződés elválaszthatatlan részét képezi az **1. és 2. sz. melléklet**.



Mellékletek: 2 db

1. sz.: Adatszolgáltatás

- a) műszaki leírás,
- b) volt óvoda elrendezési rajz,
- c) I. emeleti alaprajz
- d) fotók
- e) Megrendelő által lényegesnek tartott további információk és fejlesztési szándékok.

2. sz.: Tervszállítási és számlázási ütemterv

Kelt,

Megrendelő
Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi
Önkormányzat
képviselőjében

Tervező
.....
képviselőjében

.....
Pikó András
polgármester

.....
ügyvezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Dátum: Budapest, 2021.

.....
dr. Sajtos Csilla
jegyző

Fedezet:

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Budapest, 2021.

.....
Hörich Szilvia
gazdasági vezető



I. SZ. MELLÉKLET

Megrendelő jelen szerződés aláírásával egyidejűleg szolgáltatja az alábbi adatokat, iratokat, előzmény-iratokat, dokumentációkat:

- a) Az átalakítási koncepció és funkcionális leírás (műszaki leírás).
- b) megszűnt óvoda elrendezési rajz
- c) I. emeleti alaprajz
- d) fotók a helyszínről
- e) Megrendelő által lényegesnek tartott további információk és fejlesztési szándékok.

a) Műszaki leírás

Józsefvárosi Nemzetiségi Önkormányzatok helyiség kialakítás tervezése
- a Budapest VIII. kerület Baross u. 59.I.27.
szám alatti (hrsz.:35232/A/27) emeleti helyiségekben - feladathoz

A megvalósulási helyszín a társasházi laképület I. emeleti, 193 m² területű, két utcára és térre néző egykor óvoda funkciót betöltő önkormányzati tulajdonú helyiség együttese.

Az előzetes elképzeléseknek megfelelően alapvetően hét-nyolc két-háromszemélyes iroda, egy adminisztrációs iroda, egy közösségi terület, teakonyha, férfi- női-vendég wc kialakítása a cél. Az irodák lehatárolása szerelt gipszkarton szerkezettel tervezett. Kiemelt feladat a padozatban levő víz és csatornarendszer cseréje tekintettel a helyiség alatti, közelmúltban felújított Kormányhivatali helyiségre.

A helyiség eredeti fűtését két kéményről üzemelő kazán biztosította radiátorokon keresztül. A szeparált irodás fűtéslehetőségeinek kialakítása is a tervezés része.

A tervezés során megvalósítandó feladatok:

- Felmérési terv készítés a rendelkezésre álló tervek és helyszíni, megrendelői egyeztetések alapján,
- Vázlatterv készítés Megrendelői jóváhagyásra,
- Kiviteli terv készítés jóváhagyott vázlatterv alapján,
- Szükség esetén szakhatósági egyeztetések,
- Parkoló mérleg számítás felülvizsgálata,
- Építészeti, belsőépítészeti, épületgépészeti, elektromos tervek erős és gyengeárammal, költségvetés kiírásokkal, tervezői költségbeccsléssel,
- Szükség szerint tűzvédelmi tervezés.

A tervezés során a homlokzati elemek nem módosulnak, a nyílászárók felújításra, illetve cserére kerülnek.

A tervezés során elvárt szempontok:

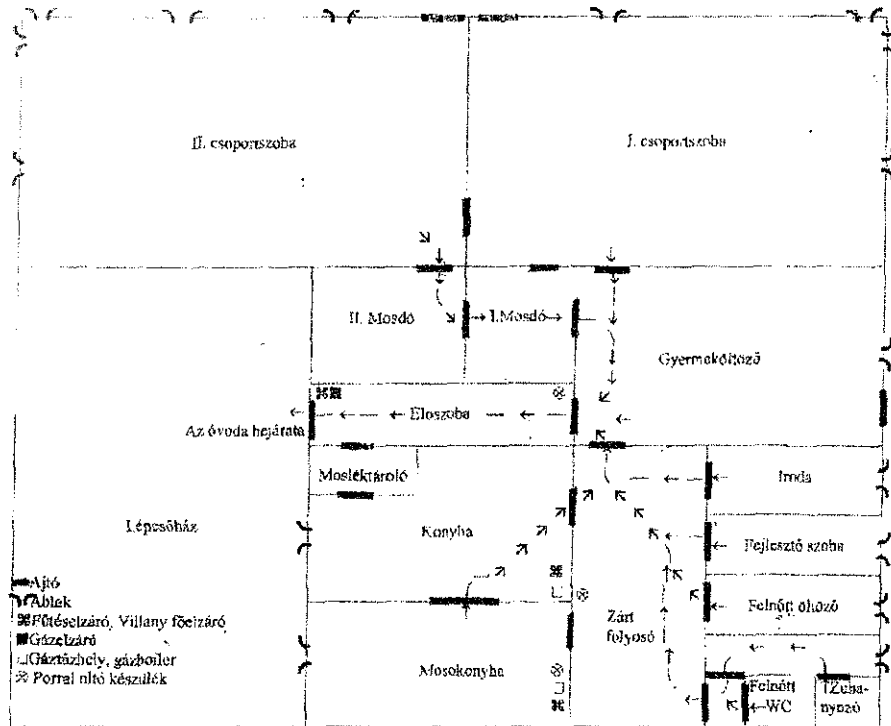
Anyag és technológia választásban az egyszerű, gazdaságos és gyors kivitelezés a fő szempont.

A beépítendő anyagok könnyen beszerezhetők, olcsók és pótolhatók legyenek, minimális karbantartást igényeljenek.

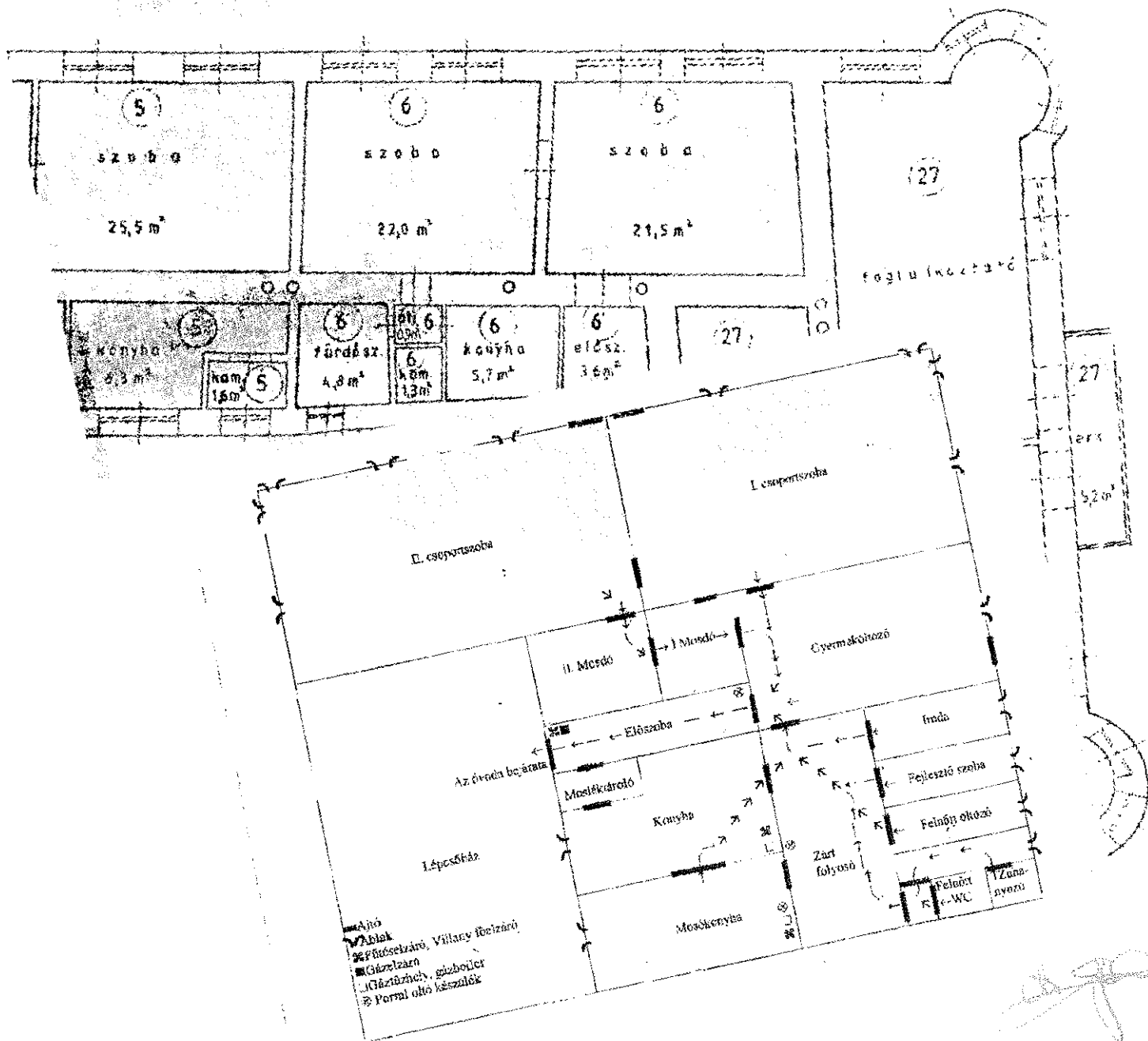


b)

megszűnt óvoda elrendezési rajza



c)
I. emeleti alaprajz





d)

Budapest VII. kerület Baross u. 59.127. szám alatti (hrsz.:35232/A/27) emeleti helyisége



e)

Megrendelő által lényegesnek tartott további információk és fejlesztési szándékok.

Az épület földszintjén kormányablak működik.

A handwritten signature in black ink, consisting of several overlapping strokes, located in the bottom right corner of the page.

TERVSZÁLLÍTÁSI ÉS SZÁMLÁZÁSI ÜTEMTERV

(Rész) teljesítés	Teljesítendő feladat	Számla megnevezése	Tervszállítási ütemezés (határidő)	Számlázható összeg a nettó tervezési díj %-ában	Feltétel
L	<p>Előkészítési szakasz:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Állapotfelmérés és a tervezést előkészítő feladatok végzése, az ajánlatkérő által átadott átalakítási koncepció alapján ajánlatkérővel törtéző egyeztetés, — Koncepciótervek és az ahhoz kapcsolódó tervezői költségbecsülések elkészítése. <p>Tervezési szakasz:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kiviteli tervek elkészítése, valamint minden olyan tervezési feladat elvégzése, amelyek a hatósági vagy szakhatósági egyeztetések során előírásra kerülnek. A kiviteli terveket olyan tartalommal kell elkészíteni, hogy az alkalmas legyen az építési beruházás teljes körű megvalósításához, valamint a 322/2015. (X.30.) Korm. rendelet szerinti építési beruházásra vonatkozó közbeszerzési eljárás lefolytatására, — Részletes tervezői árazott és árazatlan költségvetések elkészítése a kiviteli tervek alapján, — Az elkészült teljes tervdokumentáció ajánlatkérő részére történő átadása, — Az ajánlattevő / tervező eljár a tervezési szolgáltatások teljesítéséhez, valamint az építési beruházás teljes körű megvalósításához szükséges hatósági, szakhatósági hozzájárulás vagy állásfoglalás megszerzése érdekében. 	-	<p>szereződés kötést követő 15 nap.</p> <p>szereződés kötést követő 45 nap. A végleges, észrevételek/javítások ennek költségviselő felé történő igazolása.</p>	<p>A Koncepciótervek és az ahhoz kapcsolódó tervezői</p> <p>100% elvégzését követően</p>	<p>költségbecsülések elkészítése, valamint átadása az</p> <p>elkészített jóváhagyási dokumentáció elkészítése és átadása az Önkormányzatnak, valamint</p>
2.		Végszámla			

	<p>Rendelkezésre állás:</p> <p>— Ajánlattevő / tervező feladata a kivitelezésre irányuló közbeszerzési eljárás során a tervdokumentációval kapcsolatos kiegészítő tájékoztatókérések megválaszolása, és amennyiben szükséges, a tervdokumentáció módosítása.</p>	ig	2022. július 1		
--	---	----	----------------	--	--



Az ajánlati felhívás 1. sz. melléklet

Felolvasólap

Ajánlattevő neve: CSÖNDES DÁNIEL E.V.

Ajánlattevő székhelye: 2100 GÖDÖLLŐ NAP UTCA 28.

Adószáma: 67655638-1-33

Telefon:	+3620	
E-mail:		
Kijelölt kapcsolattartó:	CSÖNDES DÁNIEL	
Kijelölt kapcsolattartó elérhetősége (telefon, e-mail):	+3620	
Az ajánlattevő által adott árajánlat (nettó Ft + Áfa = bruttó Ft): ALANYI ADOMENTES	nettó:	3 200 000 Ft
	Áfa:	0 Ft
	bruttó:	3 200 000 Ft

Kelt: 2021.11.28.
BUDAPEST

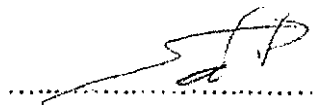

CSÖNDES DÁNIEL E.V.

cégszerű aláírás

II. Felolvasólap
„Mérnöki tervezési feladatok ellátása”
 tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

Ajánlattevő neve:	Singer Design Kft.
Ajánlattevő székhelye:	1132 Budapest, Radnóti Miklós utca 2. V.emelet
Ajánlattevő adószáma:	13837316-2-41
Telefon:	+36-70/
E-mail:	@singerdesign.eu
Kijelölt kapcsolattartó:	Sándor Máté (1089 Budapest, Bíró Lajos utca 25)
Kijelölt kapcsolattartó elérhetősége (telefon, e-mail):	+36-70/ @singerdesign.eu
Mérnöki tervezési feladatok ellátása nettó Ft + ÁFA = bruttó Ft	3.090.000 Ft + 27% Áfa = 3.924.300 Ft

Kelt:Budapest, 2021.11.26....



 [cégszerű aláírás]



AVDH SIGN

Egy, 2021. 11. 29. 9:20

Akad



Azonosító:EPAPIR-20211129-1334

Küldő	Dátum:	2021.11.29
Viselt név:	CSÖNDES DÁNIEL	Hivatkozási szám: 02---134/ /2021 ..
Születési név:	CSÖNDES DÁNIEL	Azonosító: EPAPIR-20211129-1334
Anyja neve:	Témacsoport azonosító:	EGYEB
Születési hely:	Témacsoport neve:	Egyéb
Születési idő:	Ügytípus azonosító:	EGYEB_UGY
	Ügytípus neve:	Egyéb

Címzett

BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT
1082, Budapest
Baross utca 63-67

Tárgy:

Ajánlat a "Józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatok helyiség kialakítás tervezése" c. pályázati felhívásra

Tervezői ajánlat "A Józsefvárosi Nemzetiségi Önkormányzatok helyiség kialakítás tervezése a Budapest VIII. kerület Baross u. 59.I.27. szám alatti (hrsz.:35232/A/27) emeleti helyiségekben, vállalkozási szerződés keretében" tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban.

Mellékletek száma: 1

Fájlnév	Méret	Elhelyezkedés	Fájl lenyomata
tervezoi_ajanlat.pdf	4.6 MB	KRX/OCD/Payload// D-2	11859A3043ABC1D 3795B420E3BBDA9 A533AD5F778B881 AC6D9846EC347E E3BC1



AVDH SIGN

TERVEZŐI ÁRAJÁNLAT

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat részére,

Az árajánlat tárgya:

A Józsefvárosi Nemzetiségi Önkormányzatok helyiség kialakítás tervezése a Budapest VIII. kerület Baross u. 59.1.27. szám alatti (hrsz.:35232/A/27) emeleti helyiségekben, vállalkozási szerződés keretében
közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás
1082 Budapest, Baross utca 59. 1. 27

Megrendelő:

név: Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat
cím: 1082 Budapest, Baross utca 63-67.

Vállalkozó:

név: Csöndes Dániel
székhely: 2100 Gödöllő, Nap utca 28.
adószám: 67655638-1-33
nyilvántartási szám: 50558120



web: www.csondes.com
iroda: 1117 Budapest, Galambóc utca 33.
székhely: 2100 Gödöllő, Nap utca 28.
mobil: +3620
e-mail:

Felelős tervező:

Csőndes Dániel
okleveles építésszámológép
É 01-6515

Dátum:

2021.11.26.

Csőndes Dániel 1

1. Tervezési feladat

1.1. Kiindulási adatok

A kiindulási adatokat az Ajánlatkérő által összeállított és rendelkezésre bocsátott Műszaki leírás (Az ajánlattételi felhívás 5. sz. melléklete), alaprajz és fotók alapján állítottuk össze.

Helyszín:

Budapest VIII. kerület Baross u. 59.I.27.
hrsz.:35232/A/27

1.2. Tervezés során megvalósítandó feladatok

- Felmérési tervek készítése a rendelkezésre álló tervek és helyszíni, megrendelői egyeztetések alapján,
- Vázlatterv készítés Megrendelői jóváhagyásra,
- Kiviteli terv készítés jóváhagyott vázlatterv alapján,
- Szükség esetén szakhatósági és településképi egyeztetések,
- Parkoló mérleg számítás felülvizsgálata,
- Építészeti, belsőépítészeti, épületgépészeti, elektromos tervek erős és gyengeárammal, költségvetés kiírásokkal, tervezői költségbecsléssel
- Szükség szerint tűzvédelmi tervezés

1.3. Tervezési határok

Az ajánlat csak a megjelölt ingatlanon belül tervezett belső átalakításokra vonatkozik.

2. Megrendelő adatszolgáltatása

A tervezési program pontosítása személyes egyeztetés alkalmával.

3. Díjazás, határidők, példányszámok

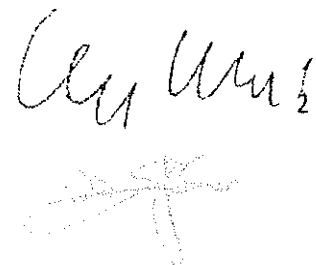
1. Tervezési feladat

Határidő: A szerződés aláírását követő 45 nap

Példányszám: Ajánlattételi felhívás szerint

Vállalkozási díj: 3 200 000 Ft (0 ÁFA)

Az ajánlatban szereplő árak alanyi adómentes (ÁFA=0%) árak.

Handwritten signature and a circular stamp.

Az ajánlati felhívás 1. sz. melléklet

Felolvasólap

Ajánlattevő neve: CSÖNDES DÁNIEL E.V.

Ajánlattevő székhelye: 2100 GÖDÖLLŐ NAP UTCA 28.

Adószáma: 67655638-1-33

Telefon:	+3620
E-mail:	
Kijelölt kapcsolattartó:	CSÖNDES DÁNIEL
Kijelölt kapcsolattartó elérhetősége (telefon, e-mail):	+3620
Az ajánlattevő által adott árajánlat (nettó Ft + Áfa = bruttó Ft):	nettó: 3 200 000 Ft
ÁFAVY ADÓMENTES	Áfa: 0 Ft
	bruttó: 3 200 000 Ft

Kelt: 2021.11.28.
BUDAPEST

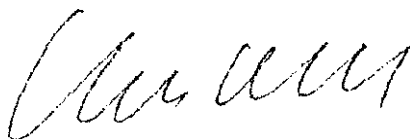

CSÖNDES DÁNIEL E.V.
cégszerű aláírás

4. Tartalomjegyzék

Tervezői ajánlat	1
Tartalomjegyzék	3
Felolvasólap (1.sz melléklet)	4
Ajánlattevői nyilatkozat (2.sz melléklet)	5
Ajánlattételi nyilatkozat (3.sz melléklet)	7
Titoktartási nyilatkozat (4. sz melléklet)	8
Hatósági bizonyítvány	9
Adóigazolás	10

Az árajánlat 3 hónapig érvényes.

Csöndes Dániel
okleveles építészmérnök
É 01-6515



Budapest,
2021.11.26.



Nyilatkozat

**„A Józsefvárosi Nemzetiségi Önkormányzatok helyiség kialakítás tervezése
a Budapest VIII. kerület Baross u. 59.L27. szám alatti (Irsz.:35232/A/27) emeleti
helyiségekben, vállalkozási szerződés keretében”**

tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

Alulírott ~~CSÖMDE~~ ~~DAMIEL~~ ~~EX~~ társaság (ajánlattevő), melyet képvisel:

~~...CSÖMDE-S...DAMIEL...~~

az alábbi nyilatkozatot tesszük:

Nem állnak fenn velem / velünk szemben az alábbi kizáró okok, mely szerint nem lehet ajánlattevő, aki:

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki

a) az alábbi bűncselekmények valamelyikét elkövette, és a bűncselekmény elkövetése az elmúlt öt évben jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert, amíg a büntetett előéletéhez fűződő hátrányok alól nem mentesült:

aa) a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény (a továbbiakban: 1978. évi IV. törvény), illetve a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) szerinti bünszervezetben részvétel, ideértve a bűncselekmény bünszervezetben történő elkövetését is;

ab) az 1978. évi IV. törvény szerinti vesztegetés, befolyással üzérkedés, befolyás vásárlása, vesztegetés nemzetközi kapcsolatokban, befolyás vásárlása nemzetközi kapcsolatokban, hűtlen kezelés, hanyag kezelés, illetve a Btk. XXVII. fejezetében meghatározott korrupciós bűncselekmények, valamint a Btk. szerinti hűtlen kezelés vagy hanyag kezelés;

ac) az 1978. évi IV. törvény szerinti költségvetési csalás, európai közösségek pénzügyi érdekeinek megsértése, illetve a Btk. szerinti költségvetési csalás;

ad) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti terrorcselekmény, valamint ehhez kapcsolódó felbujtás, bűnsegély vagy kísérlet;

ae) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti pénzmosás, valamint a Btk. szerinti terrorizmus finanszírozása;

af) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti emberkereskedelem, valamint a Btk. szerinti kényszermunka;

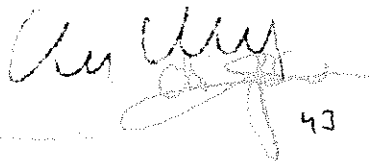
ag) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti versenyt korlátozó megállapodás közbeszerzési és koncessziós eljárásban;

ah) a gazdasági szereplő személyes joga szerinti, az a)-g) pontokban felsoroltakhoz hasonló bűncselekmény;

b) egy évnél régebben lejárt adó-, vámfizetési vagy társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségének nem tett eleget, kivéve, ha tartozását és az esetleges kamatot és bírságot az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtásának időpontjáig megfizette vagy ezek megfizetésére halasztást kapott;

c) végelszámolás alatt áll, vonatkozásában csődeljárás elrendeléséről szóló bírósági végzés közzétettek, az ellene indított felszámolási eljárást jogerősen elrendelték, vagy ha a gazdasági szereplő személyes joga szerinti hasonló eljárás van folyamatban, vagy aki személyes joga szerint hasonló helyzetben van;

d) tevékenységét felfüggesztette vagy akinek tevékenységét felfüggesztették;



e) gazdasági, illetve szakmai tevékenységével kapcsolatban büncselekmény elkövetése az elmúlt három éven belül jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert;

f) esetében az ajánlatkérő bizonyítani tudja, hogy az adott eljárásban megkísérelte jogtalanul befolyásolni az ajánlatkérő döntéshozatali folyamatát, vagy olyan bizalmas információt kísérelt megszerezni, amely jogtalan előnyt biztosítana számára a beszerzési eljárásban, vagy korábbi beszerzési eljárásból ebből az okból kizárták, és a kizárás tekintetében jogorvoslatra nem került sor az érintett beszerzési eljárás lezárulásától számított három évig;

g) tekintetében a következő feltételek valamelyike megvalósul:

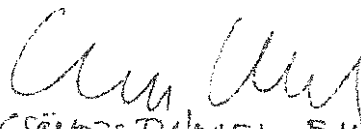
ga) nem az Európai Unió, az Európai Gazdasági Térség vagy a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában, a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzési megállapodásban részes államban vagy az EUMSZ 198. cikkében említett tengerentúli országok és területek bármelyikében vagy nem olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak kettős adózás elkerüléséről szóló egyezménye van, vagy amellyel az Európai Uniónak kétoldalú megállapodása van a közbeszerzés terén,

gb) olyan szabályozott tőzsdén nem jegyzett társaság, amely a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 3. § 38. *tényleges tulajdonos* pont a)-d) alpontja szerinti *tényleges tulajdonos*át nem képes megnevezni, vagy

gc) a gazdasági szereplőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25%-os tulajdoni részzel vagy szavazati joggal rendelkezik olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amelynek tekintetében a gb) alpont szerinti feltétel fennáll;

Nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41.§ (6) bekezdése szerint átlátható szervezetnek minősül, figyelemmel a törvény 1.§ 4. pontjára.

Kelt: ~~BUDAPEST~~... 2021. 11. 26.


CSÖNDES TAMÁS... E.V.
cégszerű aláírás


44

Ajánlattételi felhívás 3.sz. melléklete

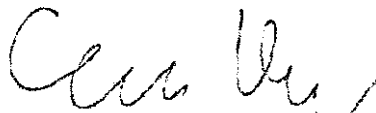
Ajánlattételi nyilatkozat

„A Józsefvárosi Nemzetiségi Önkormányzatok helyiség kialakítás tervezése
a Budapest VIII. kerület Baross u. 59.I.27. szám alatti (hrsz.:35232/A/27) emeleti
helyiségekben, vállalkozási szerződés keretében”
tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

Alulírott ~~CSONDES DÁNIEL~~, mint a ~~CSONDES DÁNIEL~~ ajánlattevő (székhely: ~~ZION GÖDÖLC~~, ~~BUDAPEST~~ ~~28.~~
~~TELEŐSTÉVES~~, ~~VÁLLALKOZÓ~~ képviseleti jogkör/titulus megnevezése) az ajánlattételi felhívásban foglalt vala-
mennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés és műszaki leírás gondos áttekintése
után az alábbi nyilatkozatot tesszük:

1. Elfogadjuk, hogy amennyiben olyan kitélet tettünk ajánlatunkban, ami ellentétben van ajánlattételi felhívással, vagy annak mellékleteivel, illetve azok bármely feltételével, akkor az ajánlatunk érvénytelen.
2. Kijelentjük, hogy amennyiben, mint nyertes ajánlattevő kiválasztásra kerülünk, a szerződést megkötjük, továbbá az ajánlattételi felhívásban, annak mellékleteiben rögzített szolgáltatást ajánlatban meghatározott díjért szerződésszerűen teljesítjük.
3. Tudatában vagyunk annak, hogy közös ajánlat esetén a közösen ajánlatot tevők személye nem változhat sem a beszerzési eljárás, sem az annak alapján megkötött szerződés teljesítése során. Annak is tudatában vagyunk, hogy a közös ajánlattevők egyetemlegesen felelősek mind a beszerzési eljárás, mind az annak eredményeként megkötött szerződés teljesítése során.
4. Kijelentjük, hogy az Önkormányzat klímavédelmi intézkedési tervét megismertük, a szerződés teljesítése során az intézkedési tervben foglaltaknak megfelelően járunk el.

Kelt: ~~BUDAPEST~~, ~~2021.~~ ~~11.~~ ~~28.~~


CSONDES DÁNIEL EV.....
cégszerű aláírás


45

Az ajánlattételi felhívás 4. sz. melléklete

Titoktartási Nyilatkozat

**„A Józsefvárosi Nemzetiségi Önkormányzatok helyiség kialakítás tervezése
a Budapest VIII. kerület Baross u. 59.1.27. szám alatti (hrsz.:35232/A/27) emeleti
helyiségekben, vállalkozási szerződés keretében”
tárgyú**

közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban.

1. Alulírott ~~(SÜDES DÁVID.....)~~ ^{2100 GÖDÖLLŐ, NAP-UTCA 28.....)} ~~TEJED TITKOSZÓ~~ ^{NYILVÁNOZÓ} (képviseleti jogkör/titulus megnevezése) nyertességem esetén tudomásul veszem, hogy az „.....” tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban foglalt feladataim ellátása során a tudomásomra jutott, bizalmasnak tekintett információkat titokként kezellem, azokat illetéktelen személynek nem adom át, nem teszem hozzáférhetővé, nem hozom illetéktelen személy vagy a nyilvánosság tudomására.
2. Vállalom, hogy a bizalmas információkat vagy azok részeit magam vagy illetéktelen személyek hasznára nem alkalmazom, abból felhatalmazás nélkül más bizalmas információt nem készítek, felhatalmazás nélkül az adatot nem másolom, nem sokszorosítom, abból kivonatot nem készítek, illetve ezek tartalmának rögzítésére semmiféle technikai vagy más eszközt nem alkalmazok.
3. Tudomásul vettem, hogy a bizalmas információt tartalmazó adathordozót a megismerési jog megszűnéskor (pl. szerződésben foglaltak teljesítése, a munkáltatóval fennálló jogviszonyom megszűnése stb.) ajánlatkérők részére köteles vagyok átadni.
4. Tudomásul vettem, hogy a titoktartási kötelezettség a szerződés lejáratát követően is a vonatkozó jogszabályban meghatározott ideig, de legalább öt évig terhel.
5. Tudomásul vettem, hogy a nyilatkozatban foglaltak megszegése miatt ajánlatkérők kártérítési és/vagy egyéb igényt érvényesíthetnek velem szemben.

Kelt: ~~BUDAPEST~~ ^{2021. 11. 09.}.....


CSÜDES DÁVID E.V.
cégszerű aláírás



NEMZETI ADÓ- ÉS VÁMHIVATAL
Pest megyei Adó- és Vámigazgatósága

Iktatószám: 4319293783

Ügyintéző: Pantocsik Julianna
Telefon: (06)-1/450-4042

HATÓSÁGI BIZONYÍTVÁNY

CSÖNDES DÁNIEL (székhely: 2100 GÖDÖLLŐ, NAP UTCA 28.; nyilvántartási szám: 50558120) kérelmére – pályázat benyújtása céljából - igazolom, hogy nevezett személy az alábbi, kérelemben megjelölt adatokkal szerepel az egyéni vállalkozók nyilvántartásában.

Vállalkozó személyi adatai

Viselt neve: **CSÖNDES DÁNIEL**
Születési neve: **CSÖNDES DÁNIEL**
Anyja neve:
Születési helye:
Születési ideje:
Állampolgársága:
Lakcíme/szálláshelye:

Egyéni vállalkozói adatok

Nyilvántartási száma: **50558120**
Egyéni vállalkozói tevékenység állapota: **Működő**
Nyilvántartásba történő felvétel napja: **2016.05.18**
Adószám: **67655638-1-33**
Statisztikai számjel: **67655638-7111-231-13**

Egyéni vállalkozói tevékenység szünetelése(i)

Vállalkozói címadatok

Székhely adatai:
MAGYARORSZÁG, 2100 GÖDÖLLŐ, NAP UTCA 28.
Kezdő napja: 2016.05.18. Megszüntetés napja:

Tevékenységek

Főtevékenység adatai:
711105 - Építészeti műszaki rajzolás
Kezdő napja: 2016.05.18. Megszüntetés napja:

Adóalany-nyilvántartási Osztály 2.

1397 Budapest, Pf.: 535.; Telefonszám: (1) 450-4000

Kérjük, válaszlevelében szíveskedjen iktatószámunkra hivatkozni és adószámát vagy adóazonosító jelét feltüntetni!

Tevékenység(ek) adatai:

1. 741003 - Belsőépítészeti-tervezés, -tanácsadás

Kezdő napja: 2016.05.18. Megszűntetés napja:

2. 631104 - Adatfeldolgozási szolgáltatás

Kezdő napja: 2016.05.18. Megszűntetés napja:

3. 711101 - Építészeti tervezés

Kezdő napja: 2016.05.18. Megszűntetés napja:

4. 741001 - Divattervezés, formatervezés, grafika, kirakattervezés

Kezdő napja: 2016.05.18. Megszűntetés napja:

5. 181303 - Nyomdai kiadvány tördelése, szerkesztése, tipográfia

Kezdő napja: 2016.05.18. Megszűntetés napja:

6. 475908 - Egyéb bútor, lakberendezési tárgy kiskereskedelem

Kezdő napja: 2016.05.18. Megszűntetés napja:

7. 181301 - M.n.s.nyomdai előkészítő tevékenység

Kezdő napja: 2016.05.18. Megszűntetés napja:

Ezen hatósági bizonyítvány kiadására az egyéni vállalkozóról és az egyéni cégről szóló 2009. évi CXV. törvény (*Evectv.*) 3/A. § (1) bekezdése, valamint a 13. § (4) bekezdése alapján került sor, figyelemmel az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény (*Ákr.*) 41. § (1) bekezdésére, a 81. § (2) bekezdés a) pontjára, valamint a 94. § és 95. §-ára.

Budapest, 2020. augusztus 11.

Dr. Minya Mihály
pénzügyőr dandártábornok
igazgató
(a hatáskör gyakorlója)

Dr. Kozékyné Gaál Hajnalka
osztályvezető
(kiadmányozó)

Készült: 2 példányban
Kapják: **CSÖNDES DÁNIEL** (tárhely)
Írártár

Adóalany-nyilvántartási Osztály 2.

1397 Budapest, Pf.: 535.; Telefonszám: (1) 450-4000

Kérjük, válaszlevelében szíveskedjen iktatószámunkra hivatkozni és adószámát vagy adóazonosító jelét feltüntetni!



Nemzeti Adó- és Vámhivatal
Pest Megyei Adó- és Vámigazgatósága

Iktatószám: 8144636146/2021/NAV

Ügyintéző: Lebbenszki Oxána

Telefonszám: (53) 500-194

Ügyszám: 8088891449

ADÓIGAZOLÁS

A rendelkezésemre álló dokumentumok - nyilvántartások, adószámlák, bevallások, bevallást pótló bevallások, önellenőrzések, átvezetési kérelmek, végleges határozatok - alapján igazolom, hogy

CSÖNDES DÁNIEL

67655638-1-33

2100 GÖDÖLLŐ NAP UTCA 28.

adóalany, ezen igazolás kiadásának napján az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény 260. § (1) bekezdés a)-g) pontja szerint köztartozásmentes adózónak minősül.

Ezen igazolást az adóalany kérelmére adtam ki.

Adóazonosító jel:

Ez az igazolás nem szolgál bizonyítási alappal a tartozás beszedésére irányuló eljárásokban.

Ezen igazolás tartalmazza a Nemzeti Adó- és Vámhivatal nyilvántartása szerint fennálló tartozás, ideiglenesen eredménytelen végrehajtással érintett tartozás, az adók módjára behajtandó köztartozás, a végrehajtásra, vagy visszatartásra átadott köztartozás megfizetésére vonatkozó adatokat.

BUDAPEST, 2021. november 16.

Dr. Mínya Mihály
dandártábornok
igazgató
(hatáskör gyakorlója)

Hudecz László
főosztályvezető-helyettes
(kiadmányozó)

Ellenőrzési azonosító: 8633167143145111283626134

Ügyfélszolgálati Osztály 2.

1397 BUDAPEST Pf.535. Telefonszám: (1) 427-3200 Fax: (1) 427-3998

Kérjük, válaszelevelében szíveskedjék iktatószámunkra hivatkozni és adóazonosító számát feltüntetni!

Bírálóbizottsági jegyzőkönyv

A Józsefvárosi Nemzetiségi Önkormányzatok helyiség kialakítás tervezése a Budapest VIII. kerület Baross utca 59. I. 27. szám alatti (hrsz.: 35232/A/27) emeleti helyiségekben, vállalászási szerződés keretében" tárgyú beszerzési eljárásban beérkezett ajánlatok elbírálásáról

Készült 2021. december 21. napján 13.30-kor a Polgármesteri Hivatal (1082 Bp., Baross u. 63-67.) I. 113-as helyiségében.

Jelen vannak a Bírálóbizottság tagjai:
Barta Ferenc Városépítészeti Iroda vezető
Tiszai Árpád Pénzügyi Ügyosztály vezető
dr. Bojsza Krisztina Jogi Iroda vezető

2021. november 29. 12.00 óra ajánlattételi határidőig 2 ajánlattevő tett ajánlatot:

ajánlattevő neve	ajánlati ár
1. Csöndes Dániel egyéni vállalkozó (székhely: Gödöllő, Nap u. 28., nyilvántartási száma: 50558120)	3.200.000 Ft (0 Ft Áfa)
2. Singer Design Kft. (székhely: 1132 Bp., Radnóti Miklós u. 2. V. emelet, cégjegyzékszám: 01-09-875847)	3.090.000 Ft + Áfa = 3.924.300 Ft,-

1.ajánlattevő Csöndes Dániel egyéni vállalkozó ajánlata:
A bírálóbizottság a pályázat formai és tartalmi ellenőrzését elvégezte.

Az ajánlattételi felhívás 22. e) pontja egyéni vállalkozó esetében vállalkozó igazolvány másolat csatolását írta elő, azonban az egyéni vállalkozóról és az egyéni cégről szóló 2009. évi CXV. törvény 38/D. §-a alapján az egyéni vállalkozói igazolványok 2020. január 1-jén érvénytelenné váltak. A pályázó a Nemzeti Adó- és Vámhivatal hatósági bizonyítványával igazolta, hogy az egyéni vállalkozók nyilvántartásában szerepel.

Tevékenységi köre között szerepel többek között:
építészeti műszaki rajzolás,
belsőépítészeti-tervezés, tanácsadás,
építészeti tervezés

A Bírálóbizottság egybehangzóan megállapítja, hogy az ajánlat érvényes.

2.ajánlattevő Singer Design Kft. ajánlata:
A bírálóbizottság a pályázat formai és tartalmi ellenőrzését elvégezte.

Tevékenységi köre között szerepel: építészmérnöki tevékenység

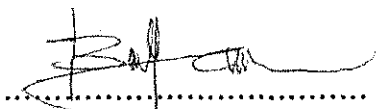
A Bírálóbizottság egybehangzóan megállapítja, hogy az ajánlat érvényes.

Ajánlatkérő az ajánlatokat a legalacsonyabb ár elve szerint bírálja el.

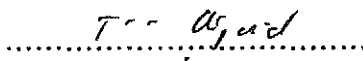
A Bírálóbizottság javaslata:

Tekintettel az ajánlattételi felhívás tartalmára, valamint a benyújtott ajánlatokban foglaltakra, javasolja a beszerzési eljárást érvényesnek és eredményesnek nyilvánítani és a legalacsonyabb összegű ajánlatot tevő Csöndes Dániel egyéni vállalkozó ajánlattevővel történő szerződéskötést.

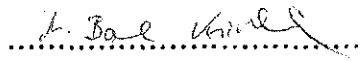
k. m. f.



Barta Ferenc
bíráló bizottság tagja



Tiszai Árpád
bíráló bizottság tagja



dr. Bojsza Krisztina
bíráló bizottság tagja



TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött a/az

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat

székhely: 1082 Budapest, Baross utca 63-67.
statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01
adószám: 15735715-2-42
képviselő: Pikó András polgármester
(továbbiakban: Megrendelő), a

Csöndes Dániel E.V.

cím: 2100 Gödöllő, Nap utca 28.
adószám: 67655638-1-33
cégjegyzékszám: 50558120
képviselő: Csöndes Dániel vállalkozó
számlaszám: 11773092-00220631
(továbbiakban: Tervező)

(együttesen a továbbiakban: Felek) között alulírott napon és feltételek mellett:

Preambulum (Előzmények):

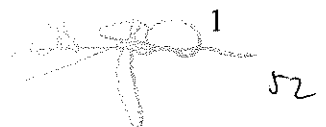
A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat a nemzetiségi önkormányzatokkal kapcsolatos feladatainak teljesítése körében - annak érdekében, hogy a Józsefvárosban megválasztott nemzetiségi önkormányzatok rendezett, kulturált környezetben tudják az önkormányzati feladataikat ellátni – a jelenlegi elhelyezésük helyett új ingatlanba történő átköltöztetésükről döntött. Ennek végrehajtása érdekében a 1082 Budapest Baross u. 59.I.27. szám alatti (hrsz.:35232/A/27) található emeleti - korábban óvoda funkciójú – helyiségcsoportra vonatkozóan “Józsefvárosi Nemzetiségi Önkormányzatok részére iroda helyiség kialakítás tervezése a Budapest VIII. kerület Baross u. 59.I.27.szám alatti (hrsz.:35232/A/27) emeleti helyiségekben” – feladathoz 2021. november 18. napján nyílt pályázati felhívást tett közzé.

A mérnöki tervezés költségeit az ajánlatkérő saját költségeiből finanszírozza.

A beszerzési eljárás eredményeként Tervező került nyertes ajánlattevőként kihirdetésre 2022.01.17. napján a Megrendelő Képviselő-testületének Költségvetési és Pénzügyi Bizottsága .../2022 (I.17.) sz. döntése által, amelyre tekintettel a Felek — a szerződés megvalósulásával kapcsolatos jogaik, kötelezettségeik rögzítése céljából — a jelen tervezési szerződést (a továbbiakban: „Szerződés”) kötik meg.

1. Jelen szerződés tárgya:

1.1. Megrendelő megrendeli, Tervező elvállalja a beszerzési eljárás ajánlattételi felhívásában és az ajánlattételi dokumentációban, valamint a Tervező által benyújtott ajánlatában, illetve jelen szerződés egyéb mellékleteiben meghatározottak szerint „Józsefvárosi Nemzetiségi Önkormányzatok helyiség kialakítás tervezése a Budapest VIII. kerület Baross u. 59.I.27.szám alatti (hrsz.:35232/A/27) emeleti



helyiségekben" tárgyú alábbi tervezési munkákat:

- Felmérési tervekészítés a rendelkezésre álló tervek és helyszíni, megrendelői egyeztetések alapján,
- Vázlatterv készítés Megrendelői jóváhagyásra,
- Kiviteli terv készítés jóváhagyott vázlatterv alapján,
- Szükség esetén szakhatósági egyeztetések,
- Parkoló mérleg számítás felülvizsgálata,
- Építészeti, belsőépítészeti, épületgépészeti, elektromos tervek erős és gyengeárammal, költségvetés kiírásokkal, tervezői költségbecsléssel,
- Szükség szerint tűzvédelmi tervezés.

1.2. A Tervező. elvállalja az 1.1. pontban foglalt tervezési munkák elvégzését. A tervezés célja a Preambulumban rögzített felújítás kivitelezésének műszaki előkészítése. A kiviteli terveket olyan tartalommal kell elkészíteni, hogy az alkalmasak legyenek az építési beruházás teljes körű megvalósításához, valamint a 322/2015. (X.30.) Korm. rendelet szerinti építési beruházásra vonatkozó közbeszerzési eljárás lefolytatására.

2. Teljesítési határidő

2.1 Tervszállítási határidő: A szerződéses határidőket a jelen szerződés 2. számú melléklete a „Tervszállítási és Számlázási ütemterv” tartalmazza. A felek megállapítják, hogy az (1) bekezdésben megjelölt dokumentáció osztható szolgáltatásnak minősül, ennek alapján részteljesítésben állapotodnak meg. **A Tervező előteljesítésre is jogosult, ez esetben a Megrendelő a korábban elkészített terveket köteles átvenni.**

2.2 A teljesítési határidő: a jelen szerződés aláírását követő 45 nap.

3. Tervező részletes feladatai:

3.1. A Tervező által szolgáltatandó dokumentáció példányszáma:

.a) a koncepciótervek és az ahhoz kapcsolódó tervezői költségbecslések: 3 nyomtatott és 1 digitális példány a Megrendelő részére (pdf [Acrobat Reader] formátumban).

b) végleges dokumentáció (részletes kiviteli tervek, valamint tervezői árazott és árazatlan költségvetések): 3 példány papíralapú dokumentáció + 1 digitális példány (pdf formátum) Megrendelő részére.

3.2. Amennyiben a Megrendelő a 3.1 pontban foglalt példányszámon felül vagy a módosítással egységbe szerkesztett papíralapú dokumentációt is igényel, úgy azokat a Tervező a Megrendelő általi külön térítés ellenében részére rendelkezésre bocsátja. A további tervpéldányok áráról Megrendelő és Tervező külön állapodnak meg. A Tervező a további példányszámokat az igénybejelentéstől számított 5 munkanapon belül köteles a Megrendelő részére rendelkezésre bocsátani.

1 Teljesítés módja

4.1. A teljesítés módja: kézbesítés a Megrendelő székhelyén vagy postai úton, a teljesítés véghatáridejének betartásával. A Tervező köteles átvételi elismervényt (teljesítésigazolás) készíteni a teljesítéshez.

4.2. A Tervező teljesítését a Megrendelő igazolja. Tervező számláját az aláírt teljesítésigazolás kézhezvételét követően állíthatja ki.

 2
53

5. Tervezői díj, részteljesítés, pénzügyi ütemezés

5.1. A Tervezőt megillető tervezési díj:

3.200.000 Ft + 0 Ft Áfa

azaz hárommillió kettőszázezer forint + nulla forint Áfa

Az általános forgalmi adó a teljesítéskor hatályos ÁFA törvény rendelkezései szerint kerül felszámításra.

5.2. Részteljesítésekhez, teljesítéshez kapcsolódó tervezési díj fizetés pénzügyi ütemezését a jelen szerződés 2. számú melléklete a „Tervszállítási és Számlázási ütemterv” tartalmazza.

6. Fizetési feltételek:

6.1. A pénzügyi ütemezés szerinti számlát a Megrendelő nevére és székhelyének címére kell kiállítani.

A számlaküldés címe: Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal, 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

6.2. A számlakibocsátó minden esetben a Tervező.

6.3. Megrendelő a Tervező részére előleget nem fizet, fizetési biztosítékot nem ad, s egyéb szerződést megerősítő kötelezettség nem terheli.

6.4. A számla benyújtásának feltétele a teljesítésigazolás. A számla ellenértéke a teljesítésigazolásban elismert összeg. Teljesítés igazolására Kiss Imre, a Jegyzői Kabinet Ügyosztály vezetője jogosult

6.5. Tervező számláját csak a Megrendelő által megküldött teljesítésigazolásának kézhezvétele után állíthatja ki, és a számlához mellékelnie kell annak kinyomtatott példányát.

6.6. A Tervező a számláját — a hatályos jogszabályokban foglaltaknak megfelelően - a teljesítéstől számított legkésőbb 15 naptári napon belül köteles kiállítani. A kiállított számlán feltüntetett teljesítési időpont meg kell, hogy egyezzen a teljesítésigazoláson feltüntetett teljesítési időponttal.

6.7. A megfelelő tartalommal kiállított számla ellenértéke a számla Megrendelő általi kézhezvételétől számított 30 napos fizetési esedékességgel, átutalással kerül kiegyenlítésre a Tervező számlájában megjelölt bankszámlára.

6.8. Megrendelő olyan számlát fogad el, amely valamennyi, a számlákra vonatkozó magyar jogszabályi rendelkezésben rögzített tartalmi kelléket tartalmaz, és amely alapján beazonosítható a Tervező azon szolgáltatása (kötelezettsége), amellyel összefüggésben a számlát kiállították.

6.9. Amennyiben a Megrendelő részéről a számlák adó és számviteli-jogszabályoknak való megfelelésével kapcsolatban kifogás merül fel, azt köteles a számla kézhezvételétől számított 15 naptári napon belül a Tervezővel írásban közölni. Annak rendezéséig a Megrendelő jogosult a számla kifizetését függőben tartani vagy a Tervező részére a számlát visszaküldeni.

6.10. Tervező számlája azon a napon számít pénzügyileg teljesítettnek, amikor a Megrendelő fizetési számláját a Tervező számlavezető pénzintézete a Tervező számlájának összegével megterhelte.

6.11. Késedelmes fizetés esetén a Tervező a fizetési esedékességet követő naptól a pénzügyi teljesítés napjáig a késedelemmel érintett naptári félév első napján irányadó jegybanki alapkamat 8 százalékponttal növelt összegének megfelelő mértékű késedelmi kamat felszámítására jogosult a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényben (Ptk.) meghatározott feltételekkel.

6.12. A Megrendelővel szembeni bármilyen követelés engedményezése (ide értve annak faktorálását is), illetve a Megrendelővel szembeni bármely követelésen zálogjog alapítása csak Megrendelő előzetes írásos hozzájárulásával lehetséges. A Megrendelő írásos jóváhagyása nélküli engedményezéssel (ideértve a faktorálást is), illetőleg zálogjog alapítással a Tervező szerződésszegést követ el Megrendelővel szemben, melynek alapján a Tervezőt kártérítési felelősség terheli.

7. Adatszolgáltatás, együttműködés az adatszolgáltatás során

7.1. A Megrendelő az 1.1. pontban foglalt tervezési feladat elvégzéséhez adatszolgáltatásként a Tervezőnek átadja a jelen szerződés elválaszthatatlan 1.sz. mellékletében felsoroltakat, a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg, melyek átvételét a Tervező aláírásával nyugtázza.

7.2. Amennyiben Tervező részéről olyan további adatszolgáltatás igénye merül fel, mely a terv elkészítéséhez a Megrendelő álláspontja alapján is szükséges és jelen szerződés megkötésekor még nem ismert, úgy Megrendelő/ Tervező ez irányú felhívásának kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül köteles az adatokat szolgáltatni. Ha a kiegészítő adatszolgáltatáshoz ennél hosszabb idő szükséges, úgy a felek eltérő határidőben is megállapodhatnak, ideértve a jelen szerződés 2. számú mellékletébe foglalt teljesítési határidők ezzel összefüggésben felmerülő, esetlegesen szükséges módosítását is.

7.3. Megrendelő a Tervező által írásban, elektronikus úton kérdéseivel kapcsolatban 8 munkanapon belül köteles állást foglalni, és elektronikus úton válaszolni. Ha a válaszára ennél hosszabb idő szükséges, úgy a felek eltérő határidőben is megállapodhatnak, ideértve a jelen szerződés 2. számú mellékletében („Tervszállítási és Számlázási ütemterv”) foglalt teljesítési határidők ezzel összefüggésben felmerülő, esetlegesen szükséges módosítását is.

7.4. A szerződés nem tartalmazza a közigazgatási szervek és az érintett véleményezők által esetlegesen előírt állapotfeltáró vizsgálatok, hatástanulmányok, valamint az egyes funkciókhoz előírt munkarészek kidolgozásának költségeit.

8. A jelen szerződés teljesítése során kapcsolattartásra jogosult személyek

Megrendelő részéről:

Barta Ferenc főépítész

telefon: -----

email: bartaf@jozsefvaros.hu

Tervező részéről:

Csöndes Dániel tervező

telefon: -----

email:

A kapcsolattartás adataiban bekövetkező változásokat a felek haladéktalanul közölni kötelesek a másik féllel.

9. Tervező kötelezettségei

9.1. Tervező köteles az elvállalt tervezési munkát Megrendelő utasításai szerint és a Preambulumban meghatározott cél érdekében, a jelen szerződés teljesítésekor érvényes építésügyi jogszabályok, és szakmai szabályok, szabványok, kötelező műszaki-, illetve hatósági előírások, országos és helyi építési szabályzatok betartása mellett teljesíteni. A teljesítés érdekében a Felek a szerződésszerű teljesítéssel kapcsolatban kölcsönös tájékoztatási kötelezettséggel tartoznak egymásnak, az esetleges akadályok, károk, elhárítása érdekében együttműködnek. A Tervező utasítást csak a szerződést aláíró Megrendelőtől és/vagy annak hivatalos megbízottjától fogadhat el.

9.2. Tervező jogosult az 1/1. pontban meghatározott tervezési munkához alvállalkozó(ka)t igénybe venni, de az általa (általuk) végzett szolgáltatásokért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna.

9.3. A Tervező köteles részt venni a terv szolgáltatását követően a terv egyeztetési és jóváhagyási folyamatában amennyiben azt a Megrendelő igényli (lakossági fórumon, bizottsági üléseken, a Képviselő-testületi ülésen).

10. Szerzői jogi kikötések

10.1. Megrendelő a rendelkezési jogát kiköti, ezért a szerződéssel kapcsolatban a Tervező által rendelkezésre bocsátott, jogi oltalomban részesíthető bármely szellemi alkotás tekintetében azzal a továbbiakban szabadon rendelkezik, az adott munkarész ellenértékének Tervező felé történő megfizetését követően.

10.2. Tervező kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy a Megrendelő a szellemi alkotást nem csak saját belső tevékenységéhez, illetve nem csak saját üzemi tevékenysége körében használhatja fel, hanem nyilvánosságra hozhatja, harmadik személlyel közölheti, harmadik személynek át, illetőleg tovább adhatja, a mű (mű részlet), mint előzmény terv az egymásra épülő tervfázisokban szabadon felhasználható.

10.3. Tervező kifejezetten kijelenti, hogy a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény 9. § (6) bekezdése és V. fejezete alapján a Megrendelő a szerződés teljesítése során keletkezett, szerzői jogi védelem alá eső valamennyi alkotással kapcsolatban határozatlan idejű, korlátlan és kizárólagos felhasználási jogot szerez valamennyi átruházható szerzői jog vonatkozásában, továbbá a Tervező kifejezett engedélyt ad arra, hogy Megrendelő a mű felhasználására harmadik személynek további engedélyt adjon.

10.4. Tervező kifejezetten kijelenti, hogy a felhasználási engedély kiterjed különösen:

- a) a mű átdolgozására, és az átdolgozhatóság jogának harmadik személyre történő átruházhatóságára (átdolgoztatás),
- b) a mű többszörözésére, amely magában foglalja a mű kép- vagy hangfelvételen rögzítését, illetve számítógéppel vagy elektronikus adathordozóra való másolását is, valamint az előzőekben felsorolt jogosítványokat is magában foglaló többszörözés jogának harmadik személy részére történő átengedésére.

10.5. Tervező kifejezetten kijelenti, hogy az átdolgozás, illetőleg átdolgoztatás joga magában foglalja különösen a mű (mű részlet) bármilyen módosítását, megváltoztatását, át, illetve tovább tervezését, új tervdokumentációba való beépítését, beszerkesztését, betervezését.

10.6. Tervező csak a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával adhatja tovább a dokumentációt bármely munkarészét harmadik félnek vagy adhat nyilatkozatot a szerződés alapján nyújtott szolgáltatásról.

10.7. Szerződő Felek kijelentik, hogy a szerzői jogok ellenértékét— beleértve a felhasználási jogok díját is - a tervezési díj tartalmazza.

10.8. Megrendelő tudomásul veszi, hogy a tervek személyhez fűződő jogai Tervezőt illeti meg.

11. Tervezői szerződésszegés következményei

11.1. Késedelmes (rész)teljesítés esetén Tervező a késedelem minden napjára a késedelemmel érintett részteljesítés nettó tervezői díja alapján számított napi 1 % kötbért köteles fizetni a Megrendelőnek. Az egyes késedelmes részteljesítések esetén számított késedelmi kötbér összege külön-külön azonban nem lehet több, mint az adott részteljesítés nettó tervezői díjának 20%-a.

11.2. Ha a Tervező késedelme az első kötbérterhes részhatáridő — kötbérterhes részhatáridők (részteljesítések) hiányában - a teljesítési határidő — vonatkozásában a 30 napot meghaladja, Úgy a Megrendelőt a szerződéstől közös nyilatkozatban, együttesen gyakorolható elállási jog illeti meg, es Megrendelő a nettó szerződéses ár 25%-nak megfelelő összegű meghiúsulási kötbért követelhet Tervezőtől, Valamint a Megrendelő a szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerint a megállapított kötbéren felül kárait és költségeit is érvényesítheti. Meghiúsulási kötbér esetén Megrendelő késedelmi kötbért nem érvényesíthet, ez azonban nem érinti azt az esetet, amikor a Tervező a szolgáltatás késedelmére tekintettel a Megrendelő által kitűzött póthatáridőn belül teljesít. Amennyiben a késedelmi kötbér már korábban esedékessé vált, az azt követő meghiúsulás esetén külön meghiúsulási kötbér érvényesítése nem kizárt.

11.3. Amennyiben a Tervező késedelme az első kötbérterhes részhatáridőt követő bármely további kötbérterhes részhatáridő vonatkozásában a 15 napot meghaladja, úgy a Megrendelő a szerződéstől nyilatkozatban elállhat vagy azt azonnali hatállyal felmondhatja, s a szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerint a megállapított 11.1. és 11.2.) pontokban meghatározott mértékű, a Megrendelőt Megillető késedelmi, illetve meghiúsulási kötbéren felüli kárait es költségeit is követelheti.

11.4. A késedelmes teljesítés elfogadásától és a késedelmi kötbér megfizetésétől függetlenül a Megrendelő nem mond le az őt erre az esetre megillető jogok érvényesítéséről.

11.5. Tervező hibásan teljesít, ha az általa szolgáltatott tervek a teljesítés időpontjában nem felelnek meg a szerződésben vagy a jogszabályban foglaltaknak (Ptk. 6:157. §). Hibás teljesítés esetén a Megrendelő a hibajegyzék megküldésével egyidejűleg felszólítja a Tervezőt a hibák kijavítására, hiányosságok pótlására a kijavítás elvégzéséhez szükséges határidő tűzésével, amely nem lehet több mint 15 nap.



11.6. A hibajegyzék alapján kijavított munkarészeket a Megrendelő további legfeljebb 15 napon belül megvizsgálja és a 4.2. pontban leírt módon dönt a teljesítés-igazolás kiadásáról.

11.7. A Ptk. 6:180. § (2) bekezdés értelmében, ha a teljesítés olyan okból vált lehetetlenné, amelyért 4 Tervező felelős, a Megrendelőt a teljesítés elmaradása miatt a nettó szerződéses ár 20%-nak megfelelő összegű meghiúsulási kötbér illeti meg.

11.8. Megrendelő a meghiúsulási kötbér összegén felül felmerülő kárainak megtérítésére is igényt tarthat.

11.9. A Tervező által a teljesítés jogos ok nélküli megtagadása (amely a teljesítés státuszától függően elállásra vagy azonnali hatályú felmondásra jogosítja a Megrendelőt) és a Tervező miatt bekövetkezett egyéb szerződésszegés esetén a Megrendelő által jogszerűen gyakorolt elállás, felmondás (meghiúsulás) esetén a Megrendelőt szintén a nettó szerződéses ár 25%-nak megfelelő összegű meghiúsulási kötbér illeti meg.

11.10. A jelen pontban foglaltakkal összhangban a Szerződő Felek rögzítik, hogy a Tervező a szerződésszegés esetére kikötött kötbér(ek) megfizetésén túl is köteles megtéríteni a kártérítés általános szabályai szerint mindazon károkat, amelyek a Tervezőnek felróható szerződésszegésből származnak, így különösen azokat az igazolt károkat, amelyek a Megrendelőt a szerződés meghiúsulása, a teljesítés elmaradása folytán érik.

11.11. Tervező mentesül a szerződésszegésért való felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a szerződésszegést ellenőrzési körén kívül eső, a szerződéskötés időpontjában előre nem látható körülmény okozta, és nem volt elvárható, hogy a körülményt elkerülje, vagy a kárt elhárítsa.

11.12. Tervező részéről súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, de nem kizárólagosan:

11.12.1. ha a Tervező nem tesz eleget a titoktartási kötelezettségének;

11.12.2. ha Tervező fizetésképtelenné válik, kényszertörlési, felszámolási, végelszámolási eljárás indul vele szemben, felfüggeszti gazdasági tevékenységét, beszünteti kifizetéseit;

11.12.3. jogerős elmarasztaló határozatot hoznak a Tervező szakmai tevékenységét érintő szabálysértés vagy bűncselekmény miatt;

11.12.4. más közbeszerzési eljárásban a Tervező hamis adatokat közölt vagy az eljárás nyertesként szerződéses kötelezettségeinek nem tett eleget.

11.13. A kötbér számviteli bizonylata a terhelő levél. A Tervező köteles minden kötbérfizetési kötelezettségét 30 napon belül teljesíteni. A Megrendelőnek — a vonatkozó jogszabályi feltételek teljesülése esetén — jogában áll kötbérigényét a Tervezőnek jelen Szerződés alapján fizetendő díjazás kifizetésekor beszámítani.

12. Tervező jótállási, szavatossági felelőssége

12.1 A Tervező a hibás teljesítésért kellékszavatossággal tartozik.

12.2. A Tervező az esetleges tervezési hibákért a Megrendelővel szemben akkor is felelős, ha a Megrendelő a terveket elfogadta. A Tervező jótállását, szavatosságát nem korlátozza és nem zárja ki az, hogy a feladat elvégzése során, illetőleg a tervek átadásakor a Megrendelő nem tesz kifogást a Tervező szerződéses kötelezettségeinek teljesítésével kapcsolatban.



12.3. A Tervező 5 éves jótállást vállal az általa jelen szerződés alapján elkészített tervmódosítás vonatkozásában.

13. Üzleti titokra vonatkozó rendelkezések

13.1. A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodásban foglaltakat, valamint a teljesítésük során az egymásnak átadott információkat bizalmasan kezelik. Ez értelemszerűen nem vonatkozik azokra az információkra, amelyek titokban tartását jogszabály nem teszi lehetővé.

13.2. A Szerződő Felek magukra nézve kötelezőnek tekintik, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 63. § vonatkozó rendelkezései, és a Kormányzati Ellenőrzési Hivatalról szóló 355/2011. (XII. 30.) Korm. rendelet alapján a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal is jogosult ellenőrizni a rendelkezésükre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződészerű felhasználását.

13.3. A Szerződő Felek tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény 5. § (5) bekezdésében foglaltak alapján az Állami Számvevőszék vizsgálhatja az államháztartás alrendszereiből finanszírozott beszerzéseket és az államháztartás alrendszereinek vagyonát érintő szerződéseket a megrendelőnél, a megrendelő nevében vagy képviselőjében eljáró természetes személynél és jogi személynél, valamint azoknál a Szerződő Feleknél, akik, illetve amelyek a szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá a szerződés teljesítésében közreműködő valamennyi gazdálkodó szervezetnél.

13.4. Felek rögzítik, hogy a Megrendelő adatkezelésére az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII tv. rendelkezéseit kell alkalmazni.

14. Egyéb rendelkezések

14.1. A jelen Szerződés módosítása, kiegészítése kizárólag cégszerű aláírás mellett, írásban történhet.

14.2. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., továbbá az ide vonatkozó egyéb jogszabályok (építésügyi jogszabályok, különösen az épített környezet • alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény, az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet (OTÉK) előírása, illetve a településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet hatályos előírásai) az irányadóak.

Felek kijelentik, hogy jelen Megállapodást közösen értelmezték, megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt 4 (négy) példányban írták alá.

A Megállapodás [9] számozott lapból áll, és 4 (négy) eredeti példányban készült, amelyből szerződő feleket 2-2 eredeti példány illeti meg.

Jelen szerződés az utoljára aláíró szerződő fél aláírásának napjával lép hatályba, rendelkezései attól a naptól fogva kötelezően alkalmazandók.

A szerződés elválaszthatatlan részét képezi az **1. és 2. sz. melléklet**.



8

59

Mellékletek: 2 db

1. sz.: Adatszolgáltatás

- a) műszaki leírás,
- b) volt óvoda elrendezési rajz,
- c) I. emeleti alaprajz
- d) fotók
- e) Megrendelő által lényegesnek tartott további információk és fejlesztési szándékok.

2. sz.: Tervszállítási és számlázási ütemterv

Kelt,

Megrendelő
Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi
Önkormányzat
képviselőjében

Tervező
Csöndes Dániel EV.
képviselőjében

.....
Pikó András
polgármester

.....
Csöndes Dániel
egyéni vállalkozó

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Dátum: Budapest, 2022.

.....
dr. Sajtos Csilla
jegyző

Fedezet:

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Budapest, 2022.

.....
Hörich Szilvia
gazdasági vezető

9


I. SZ. MELLÉKLET

Megrendelő jelen szerződés aláírásával egyidejűleg szolgáltatja az alábbi adatokat, iratokat, előzmény-iratokat, dokumentációkat:

- a) Az átalakítási koncepció és funkcionális leírás (műszaki leírás).
- b) megszünt óvoda elrendezési rajz
- c) I. emeleti alaprajz
- d) fotók a helyszínről
- e) Megrendelő által lényegesnek tartott további információk és fejlesztési szándékok.

a) Műszaki leírás

Józsefvárosi Nemzetiségi Önkormányzatok helyiség kialakítás tervezése
- a Budapest VIII. kerület Baross u. 59.I.27.
szám alatti (hrs.:35232/A/27) emeleti helyiségekben - feladathoz

A megvalósulási helyszín a társasházi laképület I. emeleti, 193 m² területű, két utcára és térre néző egykor óvoda funkciót betöltő önkormányzati tulajdonú helyiség együttese.

Az előzetes elképzeléseknek megfelelően alapvetően hét-nyolc két-háromszemélyes iroda, egy adminisztrációs iroda, egy közösségi terület, teakonyha, férfi- női-vendég wc kialakítása a cél. Az irodák lehatárolása szerelt gipszkarton szerkezettel tervezett. Kiemelt feladat a padozatban levő víz és csatornarendszer cseréje tekintettel a helyiség alatti, közelmúltban felújított Kormányhivatali helyiségre.

A helyiség eredeti fűtését két kéményről üzemelő kazán biztosította radiátorokon keresztül. A szeparált irodás fűtéslehetőségeinek kialakítása is a tervezés része.

A tervezés során megvalósítandó feladatok:

- Felmérési terv készítés a rendelkezésre álló tervek és helyszíni, megrendelői egyeztetések alapján,
- Vázlatterv készítés Megrendelői jóváhagyásra,
- Kiviteli terv készítés jóváhagyott vázlatterv alapján,
- Szükség esetén szakhatósági egyeztetések,
- Parkoló mérleg számítás felülvizsgálata,
- Építészeti, belsőépítészeti, épületgépészeti, elektromos tervek erős és gyengeárammal, költségvetés kiírásokkal, tervezői költségbecsléssel,
- Szükség szerint tűzvédelmi tervezés.

A tervezés során a homlokzati elemek nem módosulnak, a nyílászárók felújításra, illetve cseréjére kerülnek.

A tervezés során elvárt szempontok:

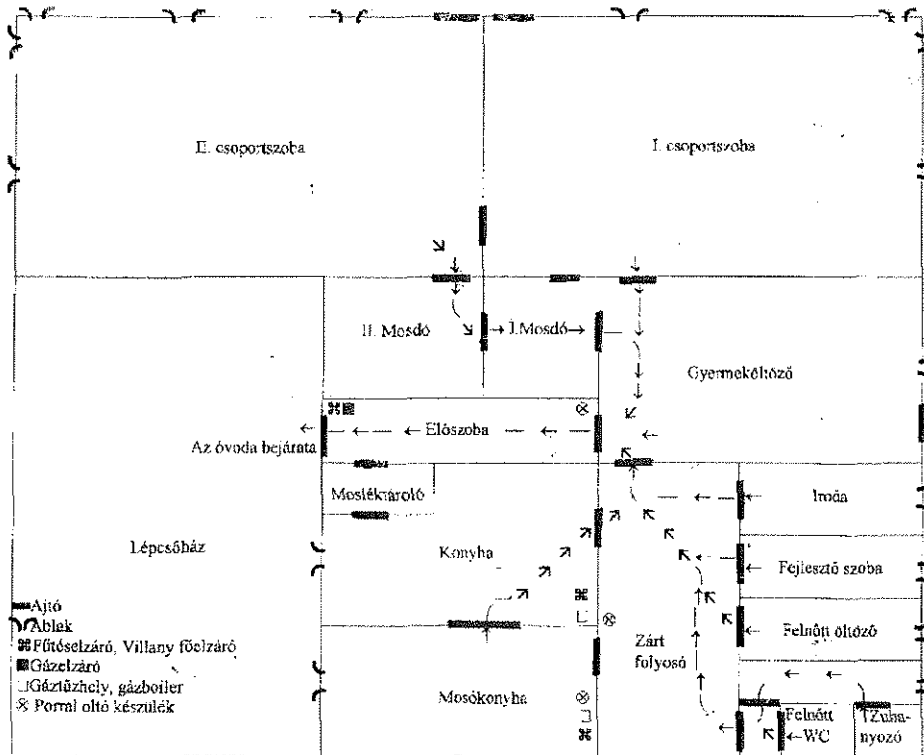
Anyag és technológia választásban az egyszerű, gazdaságos és gyors kivitelezés a fő szempont.

A beépítendő anyagok könnyen beszerezhetők, olcsók és pótolhatók legyenek, minimális karbantartást igényeljenek.

 10

b)

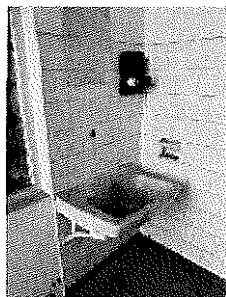
megszűnt óvoda elrendezési rajza





d)

Budapest VIII. kerület Baross u. 59. l. 27. szám alatti (hrsz.:35232/A/27) emeleti helyisége



e)

Megrendelő által lényegesnek tartott további információk és fejlesztési szándékok.

Az épület földszintjén kormányablak működik.

14

65

TERVSZÁLLÍTÁSI ÉS SZÁMLÁZÁSI ÜTEMTERV

(Rész) teljesítés sorozata	Teljesítendő feladat	Számla megnevezése	Tervszállítási ütemezés (határidő)	Számlázható összeg a nettó tervezési díj %-ában	Feltétel
L	<p>Előkészítési szakasz:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Állapotfelmérés és a tervezést előkészítő feladatok végzése, az ajánlatkérő által átadott átalakítási koncepció alapján ajánlatkérővel történő egyeztetés, — Koncepciótervek és az ahhoz kapcsolódó tervezői költségbecslések elkészítése. <p>Tervezési szakasz:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kiviteli tervek elkészítése, valamint minden olyan tervezési feladat elvégzése, amelyek a hatósági vagy szakhatósági egyeztetések során előírással kerülnek. A kiviteli terveket olyan tartalommal kell elkészíteni, hogy az alkalmas legyenek az építési beruházás teljes körű megvalósításához, valamint a 322/2015. (X.30.) Korm. rendelet szerinti építési beruházásra vonatkozó közbeszerzési eljárás lefolytatására, — Részletes tervezői árazott és árazatlan költségvetések elkészítése a kiviteli tervek alapján, — Az elkészült teljes tervdokumentáció ajánlatkérő részére történő átadása, — Az ajánlattevő / tervező eljár a tervezési szolgáltatások teljesítéséhez, valamint az építési beruházás teljes körű megvalósításához szükséges hatósági, szakhatósági hozzájárulás vagy állásfoglalás megszerzése érdekében. 	-	<p>szervezés kötést követő 15 nap.</p> <p>szervezés kötést követő 45 nap. A végleges, észrevételek/javítások ennek Költségviselő felé történő igazolása.</p>	-	<p>költségbecslések elkészítése, valamint átadása az</p> <p>elkészített jóváhagyási dokumentáció elkészítése és átadása az Önkormányzatnak, valamint</p>
2.		Végszámla		100% elvégzését követően	



	<p>Rendelkezésre állás: --- Ajánlattevő / tervező feladata a kivitelezésre irányuló közbeszerzési eljárás során a tervdokumentációval kapcsolatos kiegészítő tájékoztatás kérések megválaszolása, és amennyiben szükséges, a tervdokumentáció módosítása.</p>	ig	2022. július 1		
--	---	----	----------------	--	--

